BON DIA Aruba

Diabierna 10 di Augustus, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Tension pa tarifa nobo



Mientras cu partidonan tabata dialoga ayera pa baha tarifa di awa y coriente, tabatin hopi tension den sala.

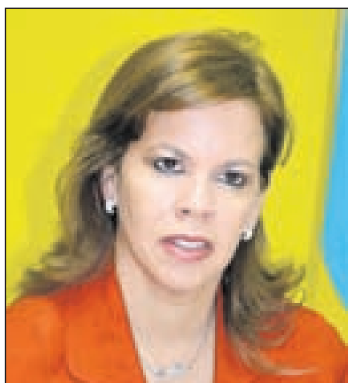
Lesa pagina 9

Resultado investigacion tiroteo cu Arrestatieteam awe



Pagina 2

MEP ta denuncia cultura di miedo



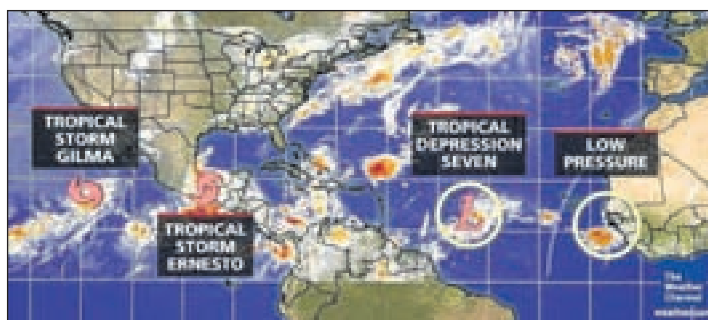
Pagina A3

Rapport pa protega Baby Beach 4 aña largo ignora



Pagina A2

Caribe atrobe ta hopi activo



Pagina A12

Recordatorio Ciclovia Oranjestad

Oficina di ATA

Diadomingo awor 12 Augustus 2012
7:00 AM - 12:00 PM

Movecion Aerobico - Caminata & Kids Bike Tour - Adults Bike Tour 10.9 Km

Rijksrecherche ta finalisa rapport awe

Ministerio Publico ta publica resultado di caso tiroteo entre Arrestatie Team y dos colombiano

ORANJESTAD – E resultado riba investigacion di e caso di aresto fracasa di Arestatie Team y cu a laga dos persona morto na altura di Renaissance Marketplace ta bin cla awe. Esaki ta loke cu PG interino Peter Blanken a avisa e vespertino Amigoe ayera tardi. Segun Blanken, e intencion ta pa unabes cu e dos expertonan di Rijksrecherche entrega nan rapport na Ministerio Publico, cu nan lo por duna informacion na e famia di esnan cu a perde nan bida den e incidente aki.

DECISION KICO TA PASA CU AGENTENAN ENVOLVI

Basa riba e resultado di e investigacion segun Blanken, lo tuma e decision tambe si ta haci mas investigacion riba entre otro actuacion di agentenan individual e dia ey, of no. No ta exclui cu por bin medidanan disciplinario of penal contra esnan cu tabata envolvi.

REPASO DI E CASO

Tabata e siman aki ainda cu BON DIA ARUBA a presenta un update di e caso di tiramento riba 20 Februari 2012 caminda dos Colombiano a wordo mata den e lugar di stacionamento banda di Renaissance Marketplace. Aki a mustra cu e caso ta bou investigacion ainda. Ariba peticion di Ministerio Publico, recientemente a yega Aruba un experto di Rijksrecherche, kende tin e tarea pa investiga e actuacion di Arestatie Team ariba e fecha menciona.

HACI INVESTIGACION

Ministerio Publico a manda miembronan di Landsrecherche haci un investigacion y e investigacion aki ta cla. Ademas di esaki, Ministerio Publico ta haya necesario pa haci mas investigacion y pesey a pidi un experto di Rijksrecherche pa haci esaki.

E SUSESO MES

Manera ta conoci, riba 20 di Februari 2012, un grupo di agentenan di Polis hunto cu miembronan di Arestatie Team y tambe agentenan di DEA, a rondona e area di e stacionamento banda di Renaissance Marketplace. Na dado momento tabatin un tiroteo cu a causa morto di dos di e tres ocupantenan den e auto cu a wordo para. Tambe a confisca un lote di baranan di cocaina. Un ocupante a wordo herida na pia y actualmente ta sera den KIA pendiente di resultado di un caso di extradicion pa Merca.

COMENTARIONAN VARIA

Den comunidad por a scucha comentarionan cu ta varia. Tin ta aplaudi e trabou cu a haci ya cu mester planta respet. Tin otro ta cuestiona e forma con a tira riba e auto cu asina hopi bala y ta puntra si realmente esaki tabata necesario. Famia di un di e victimanan a bay demanda te na Hulanda pasobra nan ta haya cu Polis a tira mata hende inocente.

BATATA CAYENTE

Ministerio Publico ta sinta cu e batata cayente aki, cu en realidad ta un investigacion di DEA cu a pidi asistencia di autoridad di Aruba. Awor e experto di Rijksrecherche lo mester determina si e actuacion tabata hustifica of no. Despues cu e raport ta cla, Pues awor Ministerio Publico lo bay evalua si mester cuminsa caso contra e agentenan cu a tira of no.❑

Awor cu homber 'importante' a muri a core haci algo na Baby Beach pero

For di 2008 a traha un rapport cu nunca mas no a wordo uza

ORANJESTAD – E dicho 'ora cu e baca hoga ta dempel e pos' ta netamente loke a sosode e siman aki relaciona cu e hogamento na Baby Beach den fin di siman. Fuera di esaki, e hecho cu un homber 'internacionalmente' conoci mester a hoga pa haci algo ta tambe un di e comentarionan cu por a tende e siman aki den prensa. Fuera di esaki, ta resulta awor cu un di e instancianan di turismo, Aruba Hospitality & Security Foundation masha tempo tabata boga pa algo wordo haci. Sinembargo ningun oido e la haya.

CASO DI HOGAMENTO

Tabata 3 dia despues cu un homber di renombre internacional a fayece (turista riba nos isla) cu Gobierno a bai para na Baby Beach y mustra cu ta bai haci algo 'porfin', culpando burocracia di pasado cu nada no a tuma lugar ainda.

Pero e percepcion ta cu awor cu un homber 'importante' a fayece, cu a core haci algo pa drecha imagen di Aruba.

RAPPORT DI ROLAND PETERSON

Awor ta resulta cu for di 2008, ex comisario di polis Roland Peterson a traha un rapport titula "Lets Save Baby Beach", completo cu ilustracion di bunita portret. Resultado: nada!.

"Absolutamente nada a wordo haci pa e seguridad di landadonan" Peterson ta bisa den un relato recien riba e tema aki. Peterson ta conoci pa traha poesia actualisa riba temanan y den e caso aki e ta mas bien un relato cu e la traha riba e tema di Baby Beach.

KEN TA RESPONSABEL

Segun Peterson, no ta cuestion di busca ken ta responsabel pa esaki, sino ken tin e responsabilidad pa cuida e situacion. Tambe e ta indica cu mientras cu tur hende ta culpa otro of papia riba otro riba e tema aki, loke cu prensa internacional ta raporta e aña aki ta cu un hende a hoga na Aruba. No na Baby Beach, Mangel Halto of otro lugar.



Aruba. Pues un biaha mas ta Aruba ta wordo tira den cueba di leon.

Peterson ta puntra su mes cuanto nos lo tin cu sinta y acepta esaki.

AHSF

Ta conoci segun Peterson, cu un biaha ora cu un persona a hoga, a bin e grito cu AHSF ta esun cu mester a haci algo al respecto. "Tene cuenta si, cu pone borchi di alerta riba beach y tambe lifeguards, no ta un tarea di AHSF. Esei no ta parti di nan mission" Peterson ta sigura un y tur. ❑

Lider di MEP Evelyn Wever Croes: Ta persigui hendenan cu ke afilia na nos partido

Cultura di miedo ta dominando Aruba

ORANJESTAD – Partido MEP ta sumamente preocupa pa e cultura di miedo y represalia cu ta reinando na Aruba actualmente y cu ta afectando nan y tur esunnan cu di algun of otro manera ta simpatisa cu nan.

BISHITA NA REDACCION

Durante un bishita na redaccion di BON DIA ARUBA, lider di e partido Evelyn Wever Croes a mustra riba e forma con e practica di cultura di miedo ta funciona y con nan a experencia esaki. Ta un situacion hopi fastioso caminda hendenan tin miedo pa expresa nan mes, ya cu esaki ta resulta den represaya contra nan door di e gobierno na mando. Nan a confronta esaki durante e proceso pa formula nan posibel lista di partido y tambe aumento di miembresia y ta preocupa cu e fenomeno aki.



Momento cu Lider di Mep Evelyn Wever hunto cu colega di partido Adi Thijsen ta den combersacion cu redaccion di BON DIA ARUBA

EHEMPEL

E la duna como ehempel un caso unda cu a recluta un persona pa forma parti di nan organisacion. E persona mester a retira pasobra e lo a wordo menasa cu retiro di su trabou y e motibo ta su afiliacion cu e partido heel; "Su doño di trabou a hala su atencion riba e asunto ey" Wever a conta. Y asina tin hopi mas persona cu no por bin den publicidad cu nan afiliacion cu e partido pa miedo cu por tin represaya contra nan. Otro ehempel ta un persona cu a haya su mes cu un problema ora cu e partido a organisa un reunion di partido na su cas. E ta splica cu ora cu invitacionnan a sali pa e reunion na su cas, mesora e la haya bishita di deurwaarder na su cas pa un debe atrasa. Riba su mes esaki no ta un problema pero e persona aki tabatin un areglo di pago caba, cu ta pone cu no por manda un deurwaarder pa e persona aki.Algo cu segun Wever, belastingdienst mes a confirma. E partido a colecta placa e ora pa yuda e persona, ya cu no ta su falta sino mas bien e partido cu kier a organisa un reunion na su cas.

OPERA BOU DI RADAR

Wever ta bisa cu practica aki a bin ta sosode asina hopi, cu a pone cu aworaki nan ta opera 'below the radar', esta den un forma hopi 'silencioso' pa evita cu hendenan cu wordo acerca of cu kier afilia, por haya nan mes cu problema cu nan trabou. "Y mi no kier esey riba mi consenshi" Wever a sigura BON DIA ARUBA. E ta bira tambe e forma actual di opera di e partido; bishita hende, organisa evento pero no bay asina publico pa evita e practica di 'cultura di miedo'. Hopi por bisa cu esaki ta solamente un fabula di e partido y di Wever pa camufla cu nan no ta hayando miembro y cu nan ta zwak.

"MI NO TA NA SOÑO"

"E pensamento cu mi ta na soño y no ta activo no ta berdad" asina Sra. Wever a sigura BON DIA ARUBA.

"Nos ta activo pero no asina publico. Pero nos ta spera cu pa despues di congreso proximamente, nos por kibra e fenomeno aki y sigur si mira cu eleccion ta na caminda otro aña" E ta mustra cu e ta campañado cas pa cas y ta bishita mas of menos 50 cas pa siman. Notabel ta cu ora cu e bishita un cas y un caya, mesora su tras ta bin contrincantenan di otro partido cu ta bin ofrece shelo y tera na e persona envolvi.

"NAN TA SIGUI NOS PASONAN"

Durante e bishitanan aki Sra. Wever e la tuma nota d otro practica contra di e trabou cu nan ta bin ta haciendo den bario. Un practica cu esunnan cu Wever a bishita, mes a confirma na dje. "Mi ta bolbe e mesun caya pa sigui cu mi bishita, y e hendenan cu mi a bishita caba, ta hala mi atencion y bisami cu diripiente nan a ricibi bishita di otro partido (AVP) y ta purba ofrece shelo y tera na nan" Wever ta bisa.

TAPMENTO DI TELEFON

Practica di scucha telefon (tapmento) aunke no por prueba esaki via canalnan legal, Wever ta sigura di ta un hecho. "Mi sa cu nos telefonnan ta getapt" Wever ta bisa cu tur siguransa. Asina nan ta wordo sigui riba tur cos cu nan papia y bisa y haci. Y esei te confirma nan pensamento di e asina yama 'cultura di miedo' cu gobierno actual ta practicando.

REPRESAYA

Hendenan tin miedo di papia cu MEP, pa no haya represaya di gobierno. Tin hende segun Wever cu tin miedo di perde nan permiso, of otro tipo di asunto pendiente. "Un señora a bisa cu e tin miedo di protesta pa cosnan cu e ta para pe, pa miedo cu gobierno por tuma represaya contra nan yiu y otro famia" Wever ta bisa. Ora cu a puntra Wever si esaki semper tabata asina, e la recorda cu ultimo biaha cu esey a sosode tabata ora cu AVP tabata na mando na 2001 durante campaña. Eynan tambe tabatin e miedo den pueblo pa posibel represaya. Despues cu MEP a gana, y a manda te 2009, esey a pasa pa historia. Pero awor ta sinti e mesun situacion cu a sinti durante 2001.

LISTA BALANSA

Tur esaki sinembargo no ta stroba MEP di opera. "Nos ta bay tin un lista bon balansa, cu hopi persona hoben. Pero nos no por divulga nomber pa e motibo di e miedo. Awor no. Pero despues si" Wever ta sigura. Y nan no ta bay opera 'ad hoc' manera otro partidonan, sino mas bien di un forma mas structura. "Nos tin un lider, un partido y no manera antes, varios lider of varios isla cu un lider ariba" Ady Thijsen cu tambe a bishita redaccion di BON DIA ARUBA a añadi na palabranan di Evelyn Wever. Si antes tabatin e percepcion cu e partido tabata uno isola di comunidad, esey ta pa pasado. Ta un lider tin y un filosofia di partido, ta loke cu Evelyn Wever ta sigura cu ta e liña nobo di partido. ❑

Segun Minister di Turismo Otmar Oduber

Trabou pa rampa na Surf Side Beach lo dura tres siman pa keda cla

ORANJESTAD – E trabout pa traha e rampa na Surfside Beach lo dura por lo menos tres siman, pa cual Minister di Turismo Otmar Oduber ta pidi comprension for di pueblo pa e proyecto embeyecimento di beach dilanti ex cas di Gobernador y tambe pa construccion di rampa na Surf Side beach

EMBEYECIMENTO

E mandatario a mustra riba e hecho cu trabounan di embeyecimento di beach dilanti ex cas di Gobernador como tambe construccion di rampa pa baha boto na Surf Side beach ta den full swing, y ta wordo premira di keda cla dentro di 3 siman.

DURACION DI E PROYECTO

Minister Oduber a splica cu na inicio di e proyecto e intencion tabata pa termina e rampa nobo prome cu cuminsa cu e embeyecimento di e beach dilanti ex cas di Gobernador, pero cu esaki no ta e caso na e momentonan aki. E siman aki trabou a wordo entrega na contratistanan unda a firma un contract cu ta bisa cu ambos localidad lo keda cla den 3 siman.



Bista di e pier na altura di cas di Gobernador na Playa

LOKE CU PIER TA OFRECE

E pier na Surf Side beach ta bay ofrece mucho mas facilidad na bienestar di e usuario manera baño, lugarnan di cuminda y bebida y ta bay haci e bahada y subimento di boto uno mas facil y sigur. E beach dilanti cas di Gobernador ta haya un facelift cu ta na bienestar di tanto local como bishitante, specialmente esnan cu ta bishita Aruba via barco crusero cu por disfruta di un beach cu ta "walking distance" pa nan durante nan oranan na Aruba.

COMPRENSION

Minister Oduber a expresa di ta spera di por conta cu e comprension y tolerancia di pueblo completo y a sigura cu trabounan ta den full swing pa termina ambos proyecto den e tempo premira di 3 siman, proyectonan ta na bienestar di pueblo y turismo di Aruba.❑

Mientras cu tin declaracionnan contradictorio y no tin claridad kico a uza pa mata

Caso matamento den Tarabana ta sigui den Corte

ORANJESTAD -- E rumannan Ali Kai Thielman y Alejandro Thielman di Aruba y Richenol Jamanika di Curacao e luna aki lo mester presenta den Corte atrobe pa sigui cu tratamento di e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra nan.

Na Juni 2012 a cuminsa cu tratamento di e caso pero door cu e abogadonan no a ricibi tur e documentonan, Hues a dicidi di trata solamente un parti di e caso.

MATAMENTO NA TARABANA

Ali Kai Thielman, Alejandro Thielman y Richenol Jamanika ta wordo sospecha di a mata e homber M.K. Adebanie riba 14 Augustus 2011 durante un pelea na Tarabana.

Durante tratamento di e caso na Juni 2012, Hues a mustra cu e victima Adebanie tabata na bida ora cu Polis a yega y a transporte cu ambulance pa hospital. Segun e procesverbaal di Polis, Adebanie tabata bisa cu ta Ali Kai Thielman a hinke.

CORTE

Den Corte, Ali Kai ta desmenti categoricamente y su ruman Alejandro Thielman a bisa Hues cu ta e o sea Alejandro a hinca Adebanie diferente biaha cu un sambechi cu e tabatin. Hues a remarca cu ta prome biaha cu Alejandro ta declara asina. Tambe Hues a mustra cu tin declaracion di diferente persona cu ta bisa cu a mira Ali Kai dal Adebanie cu un obheto.

Hues a sigui bisa cu diferente persona no kier duna declaracion pasobra nan tin miedo cu Ali Kai lo tuma represaya contra nan.

Ali Kai a bisa Hues cu esey ta un asunto di gang y no tin nada di haci cu e caso aki.

NO TIN CLARIDAD RIBA ARMA

Hues a bisa cu for di e procesverbaal di Polis por compronde cu dia 12 Augustus 2011 asistencia di Polis a wordo pidi na Tarabana.

Eynan e agentenan di Polis a haya M.K. Adebanie ta sangra den un auto.

E tabata na bida y tabata blo bisa cu ta Ali Kai a hinke.

A constata cu e tabatin hinca na pecho. Cu ambulance el a wordo transporta pa hospital caminda despues el a fayece.

RAPPORT MEDICO

Raport medico ta mustra cu e victima tin tres herida chikito na altura di curazon. Nan ta manera tres hinca. Ademas tras di su man drechi e tabatin tres herida basta severo. Ademas algun rasca.

Investigacion ta mustra cu dos di e hinca nan na pecho, a perfora su curazon y door di esey e victima a muri.

Tambe a constata den su orina cocaine, marihuana y heroina.

NO TIN CLARIDAD

Hues a mustra cu no tin claridad cu kico realmente a mata e victima Adebanie.

Ta papia di un biga cu lo tin tres clabo na dje. Fiscal a laga sa cu for di e investigacionnan no tin indicacion cu kico lo a mata e victima.

Hues a bisa cu tin indicacion cu no ta solamente un persona a dal e victima cu un pida palo sino mas.

Ta asina cu anterior Hues a pidi Fiscal pa laga investiga esaki.

Fiscal a bisa Hues cu a base di e investigacionnan haci di TOD, no por haci mas investigacion na Instituto Forence na Hulanda.

Esey ta nifica cu tin tres sospechoso caminda nan a bringa cu e victima y a maltrate cu palo y hasta cuchiu pero no tin indicacion kico exactamente a mata e victima.

E luna aki tratamento di e caso aki lo sigui den Corte y Bon Dia Aruba lo informa kico ta e castigo cu Fiscal ta exigi pa tur tres sospechoso.❑

Ladron ta haya porta habri y ta bay cu diferente articulo

POS CHIKITO—Diaranson 03.50 Central ta bay na un cas na Pos Chikito, na unda e alarma a zona. Na e sitio, polis a controla e cas hunto cu e persona cu tin yabi.
Durante control polisnan a mira cu e porta di camber riba e prome piso a keda habri, dor di cual e ladronnan a drenta paden. Nan a bay cu un computer, un flat screen y un laptop. Polis a tuma e keho. ❑

Polis ta detene homber pa ladronicia y menasa

SABANA GRANDI – Diahuebs 03.50, polis ta wordo manda na un cas na Sabana Grandi pa un destruccion. Na yegada polis ta topa cu dos homber para pafo di e cura ta discuti. Polis a cuminsa intermedia entre e hombernan A.W di 18 aña y e homber H.B. di 49 aña B, ta bisa polis cu el a lanta, ora cu el a tende zonido di glas kibra.
Ora cu el a bay pafo, el a mira con un hende ta purba bula over di e muraya di su cura. El a cuminsa grita e persona y a coy un zaag di cadena den su man. B, ta bisa polis cu W a cuminsa insult'e y menase cu morto. Dor di esey, W, a keda deteni 03.50 pa ladronicia y menasa. El a keda sera pa investigacion. ❑



ANUNCIO-BLBA/288/12

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 1, inciso 2 "Arbeidsvredebesluit III" cu a ricibi e siguiente peticion pa tene un referendum bou di e empleadonan di e empresa menciona aki bou:

Nomber peticionario: **Federacion di Trahadonan di Aruba (FTA)**

Nomber Empresa: **" Occidental Vacation Club"**

Ta pidi atencion ariba e posibilidad pa sindicatonan interesa pa dentro di 14 dia despues di e fecha di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho referendum na conocemento di Mediador.

Aruba, 9 augustus 2012

Mediado di Gobierno
Anselmo Pontilius

Ladron ta bay sin laga lastro di kiebro

PALM BEACH—Diaranson 23.39 Central ta manda polis na un cas na Palm Beach pa un ladronicia. Na yegada polis ta papia cu e doño kende ta bisa polisnan cu desconoci a kibra den e cas y a bay cu algun joyas y articulo. Polis a controla, pero no a mira lastro di kiebro. Polis a tuma su keho. ❑

Conocido bendedo di droga ta menasa guardia

PALM BEACH—Diahuebs 06.10, Central ta manda polis na Tamarijn Hotel, na unda un persona a wordo menasa cu un schroefdraai. Na e sitio den e hotel, polisnan no tabata sa, nada di e situacion, pero dies minuut despues, dos guardia a bin y ta bisa polis cu mas tempran den anochi, el a core cu e conocido bendedo di droga e homber B, for di e tereno di e hotel.
E otro guardia ta bisa polis cu 06.15, el a bolbe topa cu B, banda di e wasserette y e tabata hopi agresivo. B, ta tilda e guardia cu el a coy su celular. E guardia ta bisa B, cu e no tin ningun idea di kico e ta papiando.
E ta bisa cu B, tabatin un glas grandi y tambe un schroefdraai den su man y tambe a menasa e guardia, kende a hala un banda mientras cu e guardia a yama polis.
Despues B, a bay for di e sitio.
Segun e guardianan, cu no ta prome baha cu B., ta bin riba e tereno y ta causa molester.
Polis a tuma e informacion y a bisa nan pa nan bay Recherche. ❑

Homber a coy pa custumber di drumi den veranda di su ex casa

SAN NICOLAS—Diaranson 10.35, Central ta manda patruya den Diamantbergweg pa un persona indesea. Na yegada polis ta papia cu e muhe M.C.M kende ta bisa polis cu su mama yama P, ta biba na e cas. Tambe e ta declara cu for di 15 di juli e mama ta for di e isla y e hunto cu su ruman muhe ta cuida e cas.
E ta bisa polis cu su mama tin basta tempo caba divorcia for di e homber M.T. naci na Aruba di 49 aña E denunciante ta sigui declara cu M.T. a coy un custumber caba cu tur anochi e ta bin drumi den veranda di e cas, pero e mama no a bay di acuerdo cu esey.
Polis a papia cu M.T. kende ta bisa cu ta berdad cu el a coy pa custumber pa drumi den e veranda.
Polis a bisa M.T. cu mirando cu e mama ta den exterior, e no por keda drumi y e mester coy su cosnan y bay. M. T., a bisa polis cu e yiu muhe por benta su cosnan afo. ❑

Homber ta cay for di stellage na misa di Noord

NOORD—Diaranson 14..50 Central ta manda polis na misa na Noord, na unda un persona a cay for di stellage. Na yegada polis ta papia cu e homber G.L. naci na Venezuela 49 aña, kende ta bisa cu e tabata para riba e stellage ora cu esaki diripiente a kibra y el a cay riba vloer y a dal su cabes. E homber tabata keho di dolor na su cabes. Ambulance a bin na e sitio y a hib'e poli pa tratamento. ❑

Rector Glenn Thode

Universidad tin un bon grupo di studiante pa sigui estudio na Aruba

ORANJESTAD – Segun Universidad di Aruba e cantidad di studiante a subi considerablemente, asina por a compronde di parti di rector Glenn Thode.

Si haci un evaluacion di e cifranan tin 235 studiante nobo cu ta inicia e aña academico aki na e diferente facultad y estudionan.

A cuminsa cu un programa di MBA cu ta tuma luga cada dos aña. Eynan tin 57 studiante registra.

Pa e facultad di hospitalidad y turismo y maneho tin 32 studiante nobo registra. Tambe pa e facultad di arte y ciencia, pa e programa di trabou social y desaroyo tin 16 studiante nobo y esun di organisacion, gobernacion y maneho tin un grupo di 3 studiante nobo.

Pa e facultad di economia y finansas tin 95 studiante nobo cu ta cuminsa e prome aña. Pa e facultad di derecho tin 20 studiante nobo. Esaki nan ta cuminsa pa prome biaha na universidad. Si pone e cifranan di e studiantenan nobo hunto cu e studiantenan cu tin caba, tin 606 studiante total registra na universidad di Aruba.

Por inscribi ainda

Loke ta importante pa enfatisa ta cu personanan cu ta interesa pa sigui estudio pa registra tabata tin un deadline, pero esey tabata tin di haber cu e planificacion. Pero apesar di esaki tin e posibilidad pa nan inscribi, pero nan mester paga un late fee pa e extra gasto administrativo cu mester tuma luga den e proceso pa incorpora e personanan den planificacion. Pa algun hende mas semper tin espacio pa acomoda nan den e planificacion.

Intercambio di studiante

UN aspecto nobo cu universidad a bin cun'e e aña aki pa prome biaha ta intercambio di studiante. E aña aki tin 6 studiante di exterior. Ta hobennan cu a scoge pa haci un estudio of parti di nan estudio na Aruba. 5 di e studiantenan ta di Hulanda y uno ta di Merca. Aruba tin convenio cu e universidad di South Carolina pa sigui su estudio aki nan. Tambe tin algun studiante di Aruba cu a haci uzo di e convenio aki pa sigui nan estudio den exterior.

Rector di Universidad di Aruba Sr. Glenn Thode ta haya importante pa e studiantenan ta bon prepara pa sigui na estudio. Tur studiante mester tin nan material pa nan por haci nan trabou y sigui nan estudio. Universidad di Aruba ta spera cu e cantidad di alumnonan aki nan por sigui cu un bon desaroyo.

Algo si cu a enfatisa ta cu e "poblacion" di universidad ta birando hopi grandi. A cuminsa evalua pa haci expansion di e universidad, comokiera cu e instalacion cu nan tin actualmente ta chikito.

Loke ta importante awor aki ta cu e aña academico por cuminsa den tur trankilidad.❑

Tata ta saca dos yiu muhe for di cas

SEROE PATRISHI—Diaranson 16.20, Central ta manda polis na un cas na Seroe Patrishi, pa un intermediacion. Na yegada polis a papia cu e muhe F.S, kende ta bisa cu el y su ruman muhe a haya problema cu nan tata.

E tata a saca nan for di cas pasobra segun e tata nan ta trece homber den cas. Polis a papia cu e tata R, kende ta bisa polis cu su dos yiu muhenan di 24 y e otro di 31 aña tur ora ta trece homber bin biba den cas.

E tata no kier pa nan biba mas den cas y a bisa cu e ta mira pa 4 mucha di e yiu di 24 aña. Polis a papia cu e tata pa papia cu su yiunan pa yega na un solucion. ❑

Nieto ta coy placa di bancomatico di welo pa cumpra pocketbike

NOORD—Diaranson 16.00, Central ta manda polis na un cas den Gielstraat, pa un intermediacion. Na yegada polis ta papia cu e homber V.M.F naci na Aruba di 68 aña, kende ta bisa polis cu continuamente e tin problema cu su nieto yama J.S, kende a horta placa for di dje.

E ta bisa cu J.S a saca e placa for di su bancomatico.

E no ta sigur cuanto placa el a saca , pero e ta pensa cu ta 700 florin. J.S. a admiti cu el a saca placa for di e bancomatico, pero a bisa cu ta 500 florin el a coy pa e duna su bisiña pa cumpra un pocketbike cerca e homber N.V. cu ta biba na Turibana.

Polis a bay cu e dos hobennan na Turibana y a splica nan cu e muchanan no tin permit pa cumpra e pocketbike. El a comprende y a duna polis e 500 florin bek y e mes lo bay busca e pocketbike.

Polis a scual e dos hobennan riba e consecuencia.

Despues polis a papia cu e mama di J.S., kende ta bisa polis cu e tin hopi problema cu su yiu tocante su comportacion malo y ladronicia. Polis a bis'e pa e busca ayudo na e instancia concerni. ❑

Entrante dialuna awor

Canal di Bonaire EnergiaVision riba red di Cable TV di Aruba

ORANJESTAD/ KRALENDIJK – E canal di television nobo di Bonaire esta EnergiaVision lo start sali riba Canal 55 na Aruba via e servicio di SETAR Cable Services dialuna 13 di augustus proximo.
EnergiaVision ta un stacion di television den combinacion cu un stacion di radio na Bonaire cu ta nobo y cu ta cumpli cu tur e exigencianan tecnologico y moderno di awendia.

PROGRAMACION

EnergiaVision a bai den aire oficialmente den luna di mei 2012 cu programacion local na Bonaire riba canal 2 riba cable di TELBO MiTv. EnergiaVision tin e ambicion pa brinda su programacion pa e region di Caribe Hulandes completo. E ta cuminsa cu su canal na Aruba (canal 55) y Corsow (canal 22) y tin intencion pa bai St. Maarten y e otro islanan den BES y te hasta Hulanda den un futuro cercano.

DIALUNA AWOR

Dialuna proximo dia 13 di augustus 2012 e canal lo cuminsa den aire na Aruba.

E programacion ta ensera entre otro un talk show den oranan di mainta, noticia, programanan cultural, programanan di naturalesa, entretenimento, programanan pa mucha, deporte, educacion y tambe lifestyle. EnergiaVision lo varia e programacion pa motiva e desaroyo general, reta e hubentud pa excelencia y lo boga tambe pa intercambio di informacion. Lo tin 2 seccion di noticia pa dia, cu segmentonan social, programa di opinion y un show di cushinamento. EnergiaVision lo transmiti actividadnan "live" tambe.

INVITACION

Pues Aruba en general ta keda invita pa join EnergiaVision dialuna pa 6or di atardi riba canal 55 pa asina trece e islanan mas serca di otro y alaves tene e Bonerianonan biba na Aruba y e Arubianonan cu desendencia Boneriano al tanto di tur loke ta sosode riba e dushi isla di Bonaire.❑



0energiavision Bista di e Director di operacion di e canal, e arubiano Lelicia Tromp

Esnan cu ta paga mas lo paga mas ainda y esnan cu paga menos ta paga aun menos

Tension tabata halto durante Dialogo Social ayera pa yega na consensus

ORANJESTAD – Un acuerdo pa un tarifa nobo di awa y coriente tabata practicamente un hecho ayera nochi. Mes momento sinembargo BON DIA ARUBA a comprondé cu e negoshacionnan no tabata facil y a topa hopi momento di tension.
Motibo ta mas parti e hecho cu tin partidonan manera sindicato y gremionan den e Dialogo Social no tabata di acuerdo cu sugerencia di parti di Gobierno pa cu e direccion cu e dialogo tabata bayendo.



Ex director di Elmar Alfred Rafini ta discuti cu miembronan di sindicato



Minister di Finanzas Mike de Meza ta dirigi palabra na esnan presente den Dialogo Social ayera

PROBLEMANAN

Entre e problemanan tabata e hecho cu segun sugerencia di Gobierno, tabata mustra cu esnan cu ta normalmente gasta mas coriente y awa, tin cu bai paga aun mas awa y coriente mientras cu esnan cu tin un tarifa abou, ta keda sea mes cos of ta haya un reduccion mas ainda.

Esnan cu tabata critica esaki tabata pensa cu mester a trece cambio y no 'castiga' esnan cu semper a bin ta paga un tarifa caro. "Esnan cu ta paga mas (manera negoshi of otro instancianan cu no ta priva) lo carga e peso grandi di e 'subsidio' sugeri.
Ta tempo pa nan tambe haya un reduccion" un participante a confia BON DIA ARUBA ayera nochi.

SINDICATONAN

Sindicatonan inicialmente no tabatin hopi problema cu e sugerencia di Gobierno contal cu nan por a haya siguransa cu cualkier cambio di tarifa cu ta pone cu e companianan lo tin cu subsidia cierto parti, no ta afecta nan status y tarifa. E detayenan (fuera di cu ta papia di 8% reduccion di coriente y un reduccion di riba 20% di awa) no por a wordo confirma pa Prome Minister Mike Eman, pero e tabata mustra cu pa ayera nochi partidonan lo por a haya otro y firma un acuerdo pa otro siman diamars.

CONSENSUS OF NO

Cu e di tres dia di Dialogo Social, tabata mustra cu enberdad ayera nochi tabata e ultimo anochi/dia di dialogo pa sali for di e asunto di tarifa y cu na final di cuenta, esnan presente lo a haya otro.
A comprondé cu e deal ta cu tur hende/instancia/grupo mester ta di acuerdo pa e Dialogo Social por ta un exito.

Pues mester tin un consensus entre tur presente, sino e 'deal' di tarifa nobo pa utilidad no por wordo sera. No tabata mucho sigur si esaki tabata e caso aunke cu algun a splica BON DIA ARUBA cu nan no ta mira mucho problema pa por a keda cla ayera nochi mes.

Sr. Booshi Wever: No tin transparencia

Prijs pa renobacion y expansion di hospital ta demasiado halto

ORANJESTAD – Pa varios siman caba Parlamentario independiente Booshi Wever ta pidiendo reunion pa atende e renobacion di hospital.

E Parlamentario ta argumenta cu den un forma hopi secreto y intransparente ta bezig cu un proyecto cu ta mustra cu ta bay tin cos pa sconde. Sr. Wever a indica cu e la manda mas cu 20 carta pa diferente instancia.

A manda carta pa directie di hospital, a manda carta pa ATIA, Camara di Comercio y hopi organisacion mas. E idea di e carta aki ta pa haya atencion di e organisacionnan aki riba e situacion na hospital.

Ningun di e organisacionnan cu e parlamentario a manda carta p'e, a acepta e reunion.

Dos grupo cu si a haya e carta y a bay di acuerdo pa reuni cu Booshi Wever ta e bloke sindical y tambe e sindicato di hospital mes ABV.

Wever a reuni cu e dos partidonan aki. durante e reunion a trata diferente topico y tabata para habri pa e preocupacionnan.

A indica cu loke sindical ta bay manda carta pa Algemeen Pensionfonds Aruba(APFA) den e asunto aki. APFA ta bay uza placa di pensionado y empleadonan publico pa traha e proyecto aki.

Loke Parlamentario ta cuestion no ta e construccion di e hospital. Loke e ta cuestiona ta e hecho cu e prijsnan no ta real.

Actualmente e Parlamentario ta sinti cu e prijs di renobacion di hospital ta hopi halto simplemente pa yena saco di hende. Stichting Onroerend-goed Aruba(SOGA) mester ta mas transparente den e asunto aki. tanto director di AIB y director di APFA mester tuma nan responsabilidad y bisa pueblo kico ta pasando. Tambe e dos personanan aki mester duna tur documento.

CIFRANAN NO TA KLOP

"Tur cos rond di e proyecto di hospital ta bayendo hopi lihe. Ta parce cu tur hende kier pa e deal aki pasa pa tur hende



Sr. Booshi Wever

cuminsa strica. Si haci un comparacion di e proceso di destaho cu a tuma luga na Curaçao ta totalmente diferente cu Aruba.", segun Booshi Wever.

E la splica cu na Curaçao ta bay traha 40 mil meter cuadra di edificio cu ta bay costa 108 miyon dollar cu ta inclui, diseño, construccion y mantencion pa 15 aña. na Aruba pa un renobacion di 20 mil meter cuadra y e expansion ta bay paga un suma di 100 pa 120 miyon dollar.

Booshi Wever ta kere cu e partidonan cu e la reuni cun'e ta pa nan aya un bista riba loke ta pasando den hospital.

E lo tarda e proyecto un tiki pero na final e pueblo lo beneficia di e proceso aki.

No por ta asina cu e proyecto aki ta bay bira mesun cos cu e proyecto di aeropuerto cu a costa dos biaha mas caro cu loke a calcula, teniendo na cuenta e contratistanan cu tabata envolvi den e proyecto ey, cu ta envolvi den e proyecto d hospital tambe.❑

El a apela castigo di 2 aña di prison

Atracador di 35 mil florin na Valero San Nicolas ta bay Corte Superior

ORANJESTAD – Sergio Wilson, awor tin cu presenta den Corte Superior pa e apelacion cu el a haci contra su condena di 2 aña di prison.

Aña pasa na September el a wordo condena, Sergio Wilson no a keda contento cu e sentencia di Hues.

Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Wilson dia 4 Februari 2011, a haci un atraco cu violencia na Valero San Nicolas caminda el a bay cu 1 of mas saconan di placa conteniendo en total 35 mil florin.

KICO A SOSODE

Wilson a ranca e saconan di placa for di e homber P.R. cu ta traha na Valero San Nicolas.

Door di esaki P.R. a cay abou.

Hues a rechaza e ponencia di abogado cu no por uza foto di Wilson como prueba ya cu no ta conoci con Recherche a haya foto te pa uza esaki pa hendenan reconoce.

Hues a mustra cu Polis a uza potretnan cu ta cuadra cu descripcion cu nan a haya di hendenan y hendenan a reconoce Sergio Wilson ora di confrontacion cu e potretnan. Hues ta haya e resultado di e confrontacion confiabel y cu Recherche por uza e potret como prueba.

Hues a bisa cu pa cu e castigo, el a tene cuenta cu Sergio Wilson anteriormente a yega di wordo condena caba pa atraco cu violencia y a conden'e na 2 aña di prison.

APELACION

Awor Corte Superior ta bay trata e apelacion aki dentro di poco.

E chens ta grandi cu den apelacion, Procurador General lo bay exigi mucho mas castigo.

Esaki a base di e orden cu Corte Superior a duna Corte di Husticia di Aruba pa impone castigo mas severo pa casonan di atraco.

Tin varios casonan di atraco cu violencia cu e sospechosonan a apela y na momento di presenta den Corte Superior, nan ta wordo adverti door di Hof e riesgo cu nan a tuma.

Hopi biaha e sospechoso ta dicidi di hala e apelacion aden pasobra abogado ta conseh'e cu e expresion di Hof ta un advertencia cla y raspa cu e castigo lo bay wordo aumenta.

Bon Dia Aruba lo informa lectornan con a para cu e caso aki, asina cu e wordo trata den Corte Superior.❑

Tumando mesun curso cu Ernesto y yegando pa nort di Aruba diadomingo

Depresion tropical number 7 por bira tormenta Florence awe

ORANJESTAD – Despues di Ernesto, awor ta depresion tropical number 7 cu por bira Florence den curso di awe. Un tras di otro nan ta yegando pasobra tras di depresion number 7 atrobe tin un otro caso cu ta wordo vigila di sera. Esei mientras cu Ernesto ta activo keto bai banda di Mexico.



Bista di e trayectoria di e depresion pa e proximo dianan

UBICACION DI DEPRESION

Pero bek pa e depresion tropical number 7, ayera tardi laat e tabata ubica 13.7 grado nort y 43.8 grado west, moviendo direccion west cu velocidad di 20 miya pa ora.

Esaki ta pone cu e ta pa nort di Aruba den careda di laat diadomingo of dialuna marduga. Esaki ta cuadra cu pronostico di tempo awe cu ta mustra cu pa diadomingo por spera un 'ola tropical' y awacero. Ta spera cu den curso di awe depresion tropical number 7 lo por converti su mes den otro tormenta cu nomber. ❑

Sr. Andin Bikker (PDR)

Turismo ta keda afecta paso no tin un camber di decomprencion mas

ORANJESTAD – Partido Democracia Real for di algun luna pasa a expresa su preocupacion riba e camber di oxigeno cu no ta operacional manera a priminti y cu esaki lo afecta turismo di Aruba.
Ta trata aki di un aparato cu ta yuda personanan cu bay sambuya y bin ariba demasiado lihe, mester drenta e aparato aki pa bay den un proceso di decomprencion, y evita cu nan por muri of haya dañonan permanente.

E la splica cu awor aki e unico clinica priva cu tabata tin e camber aki a anuncia cu nan ta bay cera. Awor cu nan a cera oficialmente Aruba ta core risico serio. Ora a anuncia cu e clinica ta bay stop di brinda servicio Minister di Salubridad no a bisa nada di e situacion aki. Mas ainda AZV a indica cu nan ta bay sigui percura pa e servicio aki, pero no tin nada tumando luga.

E situacion actual a bira cu awor e ciudadanonan di Aruba cu mester di e servicio aki mester sali for di Aruba pa bay busca servicio den exterior. Siman pasa mes a manda un pashent pa hermana isla Curaçao pa keda trata. Andin Bikker ta considera e posicion di gobierno y AZV uno contra interes di e ciudadano. Ora cu e Parlamentario a trece e denuncia aki dilanti, e instancianan a cuestiona su persona riba e asunto aki. A bisa cu e ta causa panico innecesario, pero a bin resulta cu ya caba un persona a keda transporta cu urgencia pa Curaçao.

E motibo cu Aruba por haya e servicio aki na Curaçao awor aki ta debi na e hecho cu Curaçao mes a pasa den e situacion fastioso. Despues di esaki nan a haya donacion di un comerciante cu nan a logra pone un di e aparato nan aki. e hecho cu Aruba no tin un di e camber nan di decomprencion aki ta pone cu e por afecta Aruba su turismo. E miembro di Parlamento ta kere cu mester yega na e facilidad aki mas rapido cu ta posibel pa trata e enfermedad nan di decomprencion na Aruba.
E miembro di Parlamento a indica cu por medio di e structura constitucional e ta bay atende e asunto aki cu e Minister concerni. E ta spera cu por haya un solucion practico y urgente riba e asunto aki. E Miembro di Partido Democracia Real ta lamenta cu enves di atende e problema, ta ataca e politico. Importante den e asunto aki ta pa salvaguardia e interes di e turistanan y local nan cu ta bin Aruba.❑


Sr. Andin Bikker

BON DIA Aruba

Awor bao direccion di departamento di scolnan publico

Alumnonan pa Colegio San Nicolas a cuminsa registra pa aña escolar nobo

ORANJESTAD: Personal di Colegio San Nicolas ta den pleno preparacion pa e aña escolar nobo. Manera ta conocirecientemente Minister di Enseñansa a anuncia cu ta cuminsa cu un HAVO-school nobo den dia na San Nicolas. Esaki ta encera cu loke antes tabata un sucursal na San Nicolas di Colegio Arubano, despues di 35 aña ta bira un scol riba su mes. Temporalmente e HAVO-school aki yama Colegio San Nicolas.





INSCRIPCION

Inscripcion ya a tuma lugar pa e klasnan di CB1, HAVO-4 y HL1. E cuerpo di docente a keda completa, e gran mayoria di buki ya ta na scol y e debido control ta tumando luga den e localnan pa asegura cu Colegio San Nicolas por ta completamente operacional awo cu scol habri.

EMAIL PA PREPARACION

Tur alumno di Colegio San Nicolas a ricibi via e-mail un carta pa informa nan di tur loke nan tin cu prepara pa e aña escolar nobo. Pesey ta pidi tur alumno pa controla nan e-mail constantemente. Den caso cu nan no a ricibi niun mail, nan por tuma contacto cu Colegio San Nicolas na 584-6800 of via colegiopariba@gmail.com pa nan haya esaki ainda. E carta ta encera informacion tocante horario di scol, uniform, comportacion y klas.

RECOHE BUKI

E alumnonan di e klasnan CB1, CB2, H3 y V3 por pasa diabierna dia 10 di augustus 2012 na Colegio San Nicolas pa recoge nan bukinan. Boekenfonds ta habri di 9or di mainta pa 1or di merdia. Pa por ricibi e bukinan e alumno mester acudi cu un medio di identificacion y e comprobante di pago di buki. For di aki ta pidi cada alumno pa e trece un tas grandi pa e por hiba tur su bukinan. E alumnonan di H4 y HL1 ta ricibi nan bukinan den e simannan cu ta bin.

PROME DIA DI SCOL

Prome dia di scol ta dia 15 di augustus 2012 y tur alumno mester ta na Colegio San Nicolas pa 7.45am caminda cu nan lo conoce nan demas colegANAN di klas, nan mentor y nan rooster. Tambe riba e dia aki lo tene e apertura oficial di e aña escolar. E prome dia di scol ta termina pa 10.45am pa facilita e docentenan hunto haci e ultimo palabracionnan tocante e schema di actividad pa e aña escolar 2012-2013. Dia 16 di augustus les ta cuminsa pa 7.45am y ta sigui conforme rooster di cada alumno.Colegio San Nicolas ta spera cu tur alumno ta disfrutando di su dianan di vacacion escolar y cu pa dia 15 di augustus tur di nan lo ta yen di animo y bon motiva pa cuminsa cu e aña escolar.❑

Parlamentario Lainda Westerhof:

Parlamentario Wever-Croes mester informa su mes miho riba asuntonan di enseñansa

ORANJESTAD - Parlamentario Wever-Croes mester informa su mes miho, presencia reunionnan caminda informacion ta wordo duna prome cu mal informa pueblo.

Esaki ta pensamento di Parlamentario Lainda Westerhof cu na mes momento ta presidente di comision di Enseñansa. E la tuma nota cu Lider di Mep a trata di mal informa pueblo atrobe tocante e situacion di Mon Plaisir College y e situacion di renobacion di scolnan. Algo sumamente negativo y mahos pa ta hasiendo paso mirando e hecho cu dia e situacion di e dak di e gymzaal a tuma lugar inmediatamente Westerhof ta bisa di a tuma contacto cu e Minister di enseñansa y a pidie pa presenta den un reunion di comision di Enseñansa di cual Parlamentario Lainda Westerhof ta presidi.

SPLICACION

Segun Westerhof, Minister Artur Dowers a bin y a duna splicacion amplio tocante e situacion di Mon Plasier y a mustra pinturanan di con e situacion lo wordo drecha, a papia di e situacion di corriente y renobacion di otro scolnan. Otro parlamentarionan a. Hasta aprobecha e momento y hasi un cantidad di otro preguntanan cu ta trata ensenjansa.

w"Si parlamentario Wever Croes tabata presente e mes por a wak e pinturanan y scucha henter e plan di con e situacion lo wordo trata. Pero ni parlamentario Wever Croes ni otro parlamentario di fraccion di Mep tabata presente" Westerhof ta bisa. "Mane semper nan ta zeg af o nan no ta ni mustra interes pa ta presente".



Parlamentario Laida Westerhof di AVP

REUNION PROME CU RECES

Y parlamentario Lainda a enfatisa cu e reunion aki a wordo jama prome cu reces di Parlamento, pero ya ta un custumber cu nan no ta presenta nan mes na e reunionnan aki pero den prensa influencia e indoctrina pueblo cu mentira y negativismo.

Hasta Parlamentario Lainda Westerhof a menciona cu Minister Dowers a duna un bista di e situacion di e otro scolnan y tambe di e situacion di coriente na Mon plasier y otro scolnan cu tambe lo haña atencion mas pronto cu ta posibel. E dak di Mon Plaisir a wordo baha y remplasa y e limpieza di e scol ta tumando lugar pa asina e scol mane e habri e lo ta uno sigur tanto pa e muchanan y como e maestro. A papia di e renobacion di La Salle College cu ta totalmente cla, Abraham de Veer cu pronto lo ta cla, Sint Dominicus College na unda ya caba tabata tin spantenbier y e algun otro scolnan cu pronto lo wordo renoba completo.

YAMA MINISTER BEK

Manera reces termina Westerhof lo bolbe jama Minister di Enseñansa mane a wordo palabra den e ultimo reunion na juni pa bin informa e miembronan di comision di enseñansa e situacion, proyectonan y cosnan cu Minister ta bezig cune cu ta toca enseñansa. Parlamentario Westerhof ta invita tur e parlamentarionan di fraccion di Mep, specialmente e lider di Mep, pa cuminsa presencia e reunionnan di comision di enseñansa ya asina ora nan tin rueda di prensa nan ta mihor informa y nan ta transmiti informacion corecto.❑

Parlamentario Booshi Wever kier sa di Minister Arthur Dowers si

Tin trabou pa studiantenan ora cu nan bolbe Aruba

ORANJESTAD - Manera ta conoci, algun siman pasa Parlamentario independiente Booshi Wever a entrega na Presidente di Parlamento un propuesta di ley di iniciativa pa e interes riba debe di estudio wordo deduci 100% for di e "belastbaar inkomen" di un ex-estudiante, esaki conforme aprobacion unanime di Parlamento di mi mocion al respecto, y despues cu Parlamento a autoriza minister di finanzas pa bao di cierto condicion pordona debe di estudio parcialmente; ambos suceso a tuma lugar den reunion di Parlamento di dia 20 di october 2011.

INCENTIVO PA YIUNAN DI TERA

E decisionnan aki mester a bira incentivo pa nos yiunan di tera - despues di termina nan estudio cu exito den exterior – bolbe nan patria pa yuda den e progreso di Aruba, den e ramo den cua nan a studia.

MERCADO LABORAL

"Entre otro weitando e situacion riba nos mercado laboral, y pa haya un bista riba e efecto di e decisionnan aki, mediante Presidente di Parlamento mi a dirigi algun pregunta na minister di Husticia y Enseñansa, di cua e contestanan lo mester mustra si 1) nos ex-studiantenan ta hayando un cupo riba nos mercado laboral, y 2) si e cupo aki ta di acuerdo cu e estudio cu nan a sigui" e Parlamentario a bisa.

PREGUNTANAN HACI

Entre e preguntanan tin e.o.

1. Minister por informa Parlamento cuanto yiu di tera - desde e aprobacion di e privilegio aki - a regresa Aruba for di exterior, cu nan diploma den nan man?

2. Minister por informa Parlamento cuanto di e ciudadanonan aki NO a haya trabao?

3. Minister por informa Parlamento cuanto di e ciudadanonan aki SI a haya trabao, pero NO den e ramo den cua nan a studia y/of specialisa?

4. Minister por informa Parlamento cuanto di e ciudadanonan aki - cu sea NO a haya trabao, of a haya trabao den un ramo pa cua nan NO a studia - a acudi na su despacho, sin cu nan a wordo yuda, of nunca a wordo yama back?

5. Minister por informa Parlamento si su tactica lo ta pa nomas den su - eventual - campaña pa e proximo eleccion e duna atencion na e situacion di e ciudadanonan aki, y ofrece trabao na esunnan cu NO tin su color politico?

6. Minister ta di acuerdo cu mi cu e ciudadanonan aki lo opta pa busca un porvenir den exterior, sigur tambe en vista di e cambionan previsto y desastroso den e L.T.U.?

7. Minister por informa Parlamento si den e desaroyo aki tambe ta solamente ciudadanonan di mesun color politico ta bin na remarke pa ayudo? Finalmente e la a pidi e minister su contestanan por escrito y riba termino corto.❑



Parlamentario independiente Booshi Wever

Obama AWOL In Syria



NICHOLAS D. KRISTOF

ASPEN, Colo. – President Barack Obama's finest moments in foreign policy, like the Osama bin Laden raid or the Libya intervention, resulted from close engagement and calculated risks. His lapses come when he's passive or AWOL – as in Syria. I'm generally a fan of Obama's foreign policy, but on Syria there's a growing puzzlement around the world that he seems stuck behind the curve.

The United States shouldn't invade Syria. But we should work with allies to supply weapons, training and intelligence to rebels who pass our vetting.

I'm in Aspen for the annual meeting of the Aspen Strategy Group, a bipartisan group looking at international affairs, and I'm struck by how many strategists whom I respect think it's time to move more aggressively.

William Perry, a secretary of defense under Bill Clinton, told me that if he were in the Pentagon today, he would be recommending a military intervention in Syria – conditioned on Turkey's participation and without ground forces. Specifically, he said he would favor imposing a no-fly no-drive zone in northern Syria. "This isn't a full strategy, but it could facilitate the overthrow of Assad and have a real humanitarian benefit," Perry said. "And if successful, it could help us influence the post-Assad government. If we sit by, we'll be in no position to influence it."

Madeleine Albright, who was secretary of state under Clinton, told me: "I'm for intervention, but it doesn't have to be on-the-ground military intervention. We do have to get more involved in this."

Albright said that the U.S. intervention should be multilateral, but that the inability to achieve a Security Council resolution shouldn't block action any more than it did in Kosovo in 1999. "We can't afford to be in a cul-de-sac while people are being killed," she said.

As I see it, there are three main reasons for action in Syria.

First, the longer the fighting goes on, the more it destabilizes the region. Syria is now in a civil war linked to the Sunni-Shiite divide in the region. The more deaths, the more refugees, the more revenge killing, the tougher it will be to put Humpty Dumpty together. The longer the war persists, the more risk of spillover into Lebanon, Iraq and Jordan.

Second, Bashar Assad is believed to have many tons of sarin and VX nerve agents. Those chemical weapons could end up in the hands of jihadis or on the global black market, and we should work with Syrian rebels to help secure them if necessary.

Third, there's a humanitarian imperative. It appears that several times more people have been killed in Syria than in Libya when that intervention began, and the toll is rising steeply.

Protesters began peacefully but have been subjected to unspeakable violence. An iconic victim is a boy named Hamza al-Khatib, who was apparently detained at an anti-Assad demonstration – and then sexually mutilated and tortured to death at the age of 13.

What can we do? One step would be for the United States to move naval forces off the Syrian coast, while Turkey and Israel moved more troops close to their borders with Syria. This would pin down Syrian troops so that Assad would have fewer forces available to murder his people.

Anne-Marie Slaughter, a Princeton scholar who previously served as a senior Obama administration official, has offered sensible proposals for action. She suggests that the United States and other countries provide anti-tank and anti-aircraft weapons and perhaps air cover to commanders who protect civilians and eschew sectarian or revenge killings. Some Free Syrian Army commanders have signed such a code of conduct. With our allies, we can also advise Syrian commanders that if they abandon Assad they may have a role in Syria's future. If they go down with Assad, they won't.

An intervention can always go awry, and there are legitimate concerns about the behavior of Syrian rebels. It is also true that an election year isn't an ideal time for an intervention, although on this one Obama could work with Republicans to win bipartisan support.

Look, I'm no hawk. I was strongly against the Iraq war and the Afghan surge, and I'm firmly against today's drift toward war with Iran. But Syria, like Libya, is a rare case where we can take modest steps that stand a good chance of accelerating the fall of a dictator. And after 17 months, there's growing agreement that Obama should no longer remain a bystander.

"The Middle East needs U.S. leadership on Syria," said R. Nicholas Burns, a former under secretary of state for political affairs, now a Harvard professor. "I'm a supporter of the president's approach to the Middle East in general, but his administration has been entirely reactive on Syria. You hear from all the Arabs: 'Where is the United States?'"

President Obama, your answer? Contact Kristof at Facebook.com/Kristof, Twitter.com/NickKristof or by mail at The New York Times, 620 Eighth Ave., New York, NY 10018.❑



Average Is Over, Part II



THOMAS L. FRIEDMAN

A big mismatch exists today between how U.S. CEOs look at the world and how many American politicians and parents look at the world – and it may be preventing us from taking our education challenge as seriously as we must.

For many politicians, "outsourcing" is a four-letter word because it involves jobs leaving "here" and going "there." But for many CEOs, outsourcing is over. In today's seamlessly connected world, there is no "out" and no "in" anymore. There is only the "good," "better" and "best" places to get work done, and if they don't tap into the best, most cost-efficient venue wherever that is, their competition will. For politicians, it's all about "made in America," but, for CEOs, it is increasingly about "made in the world" – a world where more and more products are now imagined everywhere, designed everywhere, manufactured everywhere in global supply chains and sold everywhere. American politicians are still citizens of our states and cities, while CEOs are increasingly citizens of the world, with mixed loyalties. For politicians, all their customers are here; for CEOs, 90 percent of their new customers are abroad. The credo of the politician today is: "Why are you not hiring more people here?" The credo of the CEO today is: "You only hire someone – anywhere – if you absolutely have to," if a smarter machine, robot or computer program is not available.

Yes, this is a simplification, but the trend is accurate. The trend is that for more and more jobs, average is over. Thanks to the merger of, and advances in, globalization and the information technology revolution, every boss now has cheaper, easier access to more above-average software, automation, robotics, cheap labor and cheap genius than ever before. So just doing a job in an average way will not return an average lifestyle any longer. Yes, I know, that's what they said about the Japanese "threat" in the 1980s. But Japan, alas, challenged just two American industries – cars and consumer electronics – and just one American town, Detroit. Globalization and the Internet/telecom/computing revolution together challenge every town, worker and job. There is no good job today that does not require more and better education to get it, hold it or advance in it.

Which is why it is disturbing when more studies show that American K-12 schools continue to lag behind other major industrialized countries on the international education tests. Like politicians, too many parents think if their kid's school is doing better than the one next door, they're fine.

Well, a dose of reality is on the way thanks to Andreas Schleicher and his team at the Organization for Economic Cooperation and Development, which coordinates the Program for International Student Assessment, known as the PISA test. Every three years, the OECD has been giving the PISA test to a sample of 15-year-olds, now in 70 countries, to evaluate reading, math and science skills. The U.S. does not stand out. It's just average, but many parents are sure their kid is above average. With help from several foundations in the U.S., Schleicher has just finished a pilot study of 100 American schools to enableprincipals, teachers and parents to see not just how America stacks up against China, but how their own school stacks up against similar schools in the best-educated countries, like Finland and Singapore.

"The entry ticket to the middle class today is a postsecondary education of some kind," but too many kids are not coming out of K-12 prepared for that, and too many parents don't get it, says Jon Schnur, the chairman of America Achieves, which is partnering with the OECD on this project as part of an effort to help every American understand the connection between educational attainment at their school – for all age groups – and what will be required to perform the jobs of the future.

"Imagine, in a few years, you could sign onto a website and see this is how my school compares with a similar school anywhere in the world," says Schleicher. "And then you take this information to your local superintendent and ask: 'Why are we not doing as well as schools in China or Finland?'"

Schleicher's team is assessing all their test results – and socioeconomic profiles of each school – to make sure they have a proper data set for making global comparisons. They hope to have the comparison platform available early next year.

Says Schleicher: "If parents do not know, they will not demand, as consumers, a high quality of educational service. They will just say the school my kids are going to is as good as the school I went to." If this comparison platform can be built at this micro scale, he says, it could "lead to empowerment at the really decisive level" of parents, principals and teachers demanding something better.

"This is not about threatening schools," he adds. It is about giving each of them "the levers to effect change" and a window into the pace of change that is possible when every stakeholder in a school has the data and can say: Look at those who have made dramatic improvements around the world. Why can't we?❑

Brahma Kumaris ta organisa curso pa siña medita



Bin haya sa kico por conduci na un miho comprondemento di nos mes y nos specialidad y balornan interno.

ORANJESTAD - Brahma Kumaris ta cuminsa cu curso di meditacion Raja Yoga.

E curso aki lo cubri diferente temanan di conocemento spiritual, manera: conocemento di bo mes, conocemento di e Ser Supremo, ley di Karma, e podernan spiritual etc.

UN CURSO SIMPEL Y ACCESIBEL

E temanan aki lo conduci na un miho comprendemento di nos mes y nos specialidad y balornan interno.

E conceptonan den e curso ta simpel y accesibel pa tur hende cu kier siña medita.

E curso aki lo consisti di 4 pa 8 les cu lo tuma luga 2 biaha pa siman, riba dianan dialuna y diahuebs.

E curso ta cuminsa 13 augustus di 9.30am-11:00am y ta liber di costo. Idioma ta na Hulandes.

luga di curso ta centro di Brahma Kumaris na St. Cruz 113 cu ta keda banda di Kenro Jewelers.

Pa mas informacion tocante e curso por bel tel# 5643106.❑

Is Aruba a destination that cares ?



Pa: Roland W. Peterson

Every Aruban should answer this question affirmative and any Aruban that thinks or feels different should immediately come to the rescue or at least do something about it. With the drowns taking place more or less on a frequent basis, a very sad situation, one may feel that apparently no one cares. Aruba, unless we do something will get the reputation that we do not care, and that we do not act to prevent these accidents from happening.

Often after a drowning took place, we would hear some people say. "The Aruba Hospitality & Security Foundation "(AHSF) should do something about this.

Bear in mind that placing warning signs and life guards on the beaches is not a task of the AHSF, this is not mentioned in their mission statement("doelstelling').

Nevertheless the AHSF has collaborated with others to help in this situation, because when someone drowns at Baby Beach, Mangel Halto, Spaans Lagoen, Eagle, Palm Beach and Malmok area, the international press always writes, that the drowning took place in Aruba. So again and again Aruba is thrown in the lion's den.

How much longer do we have to sit back and accept this? Some years back, in January 2008, I wrote a report on what could (has to) be done at Baby Beach , (Let's save Baby Beach,)This report was also illustrated with magnificent photo's.

Since then the Trade winds are still blowing and the waves are still pounding on the reef, but nothing has been done for the security of the swimmers.

If nothing is done immediately to better the situation, we the people of Aruba should make the ones accountable for the situation give account.

It is not a question of who is responsible, but who is accountable.

Pa evento 'back to school' den caya grandi

Skateboarders mundialmente famoso JB Gillet y Pete Eldridge ta na Aruba

ORANJESTAD - Den oranan di diabierna y diasabra atardi e dos skateboardernan mundialmente famoso JB Gillet y Pete Eldridge ta bay ta den caya grandi pa duna demostracion di nan habilidadnan riba skateboard. E rampanan riba cua nan ta bay presenta nan agilidad a wordo diseña y pa un parti traha dor di Minister di Infrastructura Benny Sevinger mes. Ambos ta masha entusiasma y contento di ta na Aruba pa topa cu e hubentud di aki cu tambe ta practica e deporte di skateboarding.





SKATERSNAN DI TAYA INTERNACIONAL
Gillet di Lyon, Francia y Eldrigde di Merca ta usa e marca di skateboard "Cliché". Nan a wordo treci Aruba dor di gobierno cu ayudo di e comerciantenan hoben di e tienda di skateboard "Salad Skate Shop" cu tin e contactonan den e mundo di deporte aki. Tambe e creative team dinamico di gobierno y specialmente Albert Fowler a haci den e esaki un trabou fabuloso.

EVENTO SUPERSPECIAL DI BACK TO SCHOOL

Prome Minister Mike Eman a ricibi e dos deportistanan den su oficina na unda ambos a haya un pin di Aruba di dje. For di aki nan a sali bay pa e tienda "Salad Skate Shop" di dos hoben Arubiano Dennis Schoneveld y Caddo de Lannoy na unda Prome Minister Eman a haya un T-shirt regalo. Eman a splica e motibo pakico e dos skateboardernan aki a wordo treci Aruba. "Nos ta den contacto estrecho cu comerciantenan di caya grandi desde cu nos a cuminsa cu trabounan pa reactiva henter e area di 'downtown". Eman a splica cu e vision aki di gobierno ta encera un cantidad grandi di cambionan di infrastructura y e cambionan aki ta trece retonan grandi pa e comerciantenan den caya grandi. Pa duna nan un man y pa bou di e condicionnan aki mantene caya grandi un luga atractivo pa bishita, gobierno a dicidi pa den deliberacion cu comerciantenan di caya grandi organisa algun evento pa atrae bishitante eynan.

"Asina nos a organisa eventonan pa Dia di Mama y Dia di Tata y awor nos tin un magno evento y super special 'back to school'. E idea di Dennis y su amigonan pa trece Aruba dos skater famoso Pete y Gillet ta fantastico. Nan ta bay perform e weekend aki pa asina e hubentud di Aruba ta haya e oportunidad di mira algo espectacular cu normalmente ta riba internet, television of den revista so nan ta mira", un Prome Minister masha entusiasma a bisa. El a priminti e dos hoben talentoso cu e lo t'ey pa wak nan haci nan maniobranan.

NAMORA DI ARUBA

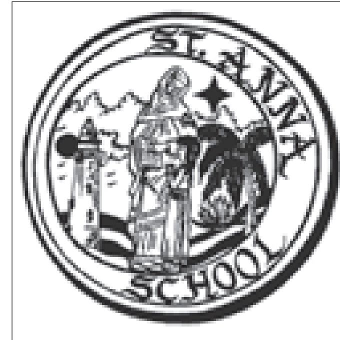
Pete Eldridge a bisa cu su meta ta pa haci un bunita presentacion sin mucho caymento. Eldridge y Gillet ta pa prome bes na Aruba y a namora di e isla y su hendenan. Gillet "Mi a yega di tende di Aruba, pero nunca tabatin e oportunidad di bin aki. E isla ta un paraiso". Eldridge "We are going to skate and have fun". Ambos a invita e hubentud di Aruba pa bin den caya grandi y mira nan skate.

POSIBEL EVENTO DI SKATE DEN CAYA

Dennis Schoneveld a bisa cu tabatin e evento di Dia di Tata den caya grandi na unda el a topa cu Albert Fowler y Minister Visser. "Nos a papia cu nan riba un posibel evento di skate den caya grandi y nan a bisa di lo yama nos bek. Nos nunca a pensa cu nos lo wordo yama bek, pero nan a haci esaki y asina nos por a yega asina leu di haci e cos aki posibel. E hoben Caddo de Lannoy a bisa cu e tambe ta bay haci un presentacion di skating riba diasabra. "Di chikito nos a cuminsa cu e deporte aki na bushalte na unda tur otro hoben a siña skate".

Riba e combinacion di foto por tira un bista di e skatersnan hunto cu Prome Minister Mike Eman, den nan recorido den Oranjestad y tambe den "Salad Skate Shop".❑

Benta di uniform di St. Annaschool



ORANJESTAD - Comision di Mayor di St. Annaschool ta anuncia cu lo tin benta di uniform nobo pa aña escolar 2012/13 venidero. Esaki lo tuma luga den biblioteca di St. Aloysiusschool dialuna, 13 di augustus 2012 di 5:30 pm pa 7.30 p.m.

HACI USO DI OPORTUNIDAD

Ta pidi tur mayor pa haci uzo di e oportunidad aki pa cumpra uniform, ya cu esaki ta e ultimo bes cu ta organisa un dia di benta prome cu scol cuminsa.
Sperando cu e aña escolar 2012/13 ta uno fructifero pa un y tur nos ta termina.❑

Fundacion Parke Nacional Aruba cu anochi di pelicula

ORANJESTAD – Diasabra, dia 25 di Augustus FPNA ta organisa su anochi di pelicula.
E evento lo cuminsa for di 7:30 te cu 9:30 di anochi y lo ta completamente GRATIS.

LIFE

FPNA lo mustra e di 4 episodio di e serie "LIFE" di BBC unda pisca y nan habitat lo ta e tema.

INVITACION

Pueblo di Aruba ta invita pa bin disfruta di un anochi cu pelicula educativo na e centro di bishitante di parke. ❑

Rebeldenan Sirio ta perde control over di Aleppo

Damasco, SIRIA- Comandantenan rebelde Sirio a sigura cu nan a perde un control di ciudad strategico di Salah-al- Din, un ciudad den e parti noord di Aleppo, despues di un ofensivo di gobierno.

E ciudad tabata obhetivo durante full e siman di e bombardeonan di ehercito, cu e intento di recupera e zonanan den control pa e rebeldenan. Ehercito Liber di Siria a confirma nan retiro for di Salah-al Din, un area super pobla y cayanan smal den e parti zuid-oost di Alepo. Medionan di estado a informa cu ehercito tin e control total di e districto. "Nan a obliga nos di Sali for di e districto clave di Salah al- Din", segun comandante rebelde Hossam Abu Mohammed, di e brigada al-Dara Shahbaa di Aleppo a declara. Iran tambe a haci un yamada pa dialogo enter gobierno y oposicion den un cumbre over di e crisis na Teheran. Di otro banda, autoridadnan Libanes a detene un ex – minister di gobierno cu vinculonan estrecho cu e presidente Sirio Bashar al Asad. ❑



Cayanan destrui door di bombardeonan na Aleppo, Siria

Guera entre cartelnan di droga na Mexico ta sigui cobra bidanan inocente

San Luis Potosi, MEXICO- Un total di 14 curpa sin bida, tur di sexo masculino, a wordo localisa den oranan di marduga den un vehiculo bandona den e ciudad Mexicano di San Luis Potosi, segun fiscal di e estado. Presuntamente e victimanan a wordo secuestra den otro estado.

Segun prome informenan, tur cos ta indica cu ta trata aki di crimen organisa, segun Gabriela Gonzales, vocero di e oficina di fiscal di e estado di San Luis Potosi. E curpanan a wordo trasladа pa e servicio medico forense pa determina e causa di e morto. No ta conoci si e victimanan a muri pa heridanan causa door di un arma di candela.



Un total di 14 curpa sin bida, tur di sexo masculino haya den un vehiculo bandona den e ciudad di San Luis Potosi

Na Coauhuila y Zacatecas tin presencia di e crimen organisa, principalmente di e Cartel de los Zetas, considera como un di e mas poderoso y violento di Mexico.

Mas di 500 mil persona a muri na Mexico, den forma violento for di 2006 door di e guera entre e cartelnan di droga y den operativonan militar, ademas tin tambe e asesinato di civilnan cu no tin nada di haber cu crimen organiza.❑

Estafadonan riba internet ta uza “mensahe di FBI” pa pidi placa na e ingenuonan

Washington, D.C. Merca- FBI a pidi diahuebs na e comunidad onlina pa ignora un mensahe falso, supuestamente manda door di agentenan di e oficina di inteligencia, cu ta freeze e pantaya di e usuarionan y ta exigi pago di un boet pa a bishita websites nan inapropia.

Según Donna Gregory di American Centre for Internet Complaint, hopi ta e kehonan ricibi.

E virus, un malware c uta auto-instala na momento cu e usuario haci un click riba un pagina contamina.

E ta freeze e pantalla y ta show un mensahe unda ta bisa cu leynan federal Mericano a wordo kibra. Pa unblock e machine, usuarionan mester paga un boet, haciendo uso di un sistema di pago online. Algún usuario a hasta paga 200 dollar pa unblock e computer.

No ta fácil pa drecha e computer nan infecta. E virus aki ta freeze e computer. Y e usario sin e conocemento no ta capaz di elimina e virus riba su mes.❑



Mensahe falso online di FBI ta pa estafa usuarionan cu ta cay den trampa

Spaña ta sigura cu no tin iregularidad den su centralnan nuclear

Madrid, SPAÑA- Conseho di Siguridad Nuclear (CSN) di Spaña a anuncia diahuebs cu no tin ningun iregularidad den e centralnan Spaño. Esaki ta bin despues cu e fabricante di algun di e reactornan, entrenan Doel 3 a wordo cera na Belgica pa posibel iregularidadnan.

Fuentenan di CSN a indica, sinembargo cu otro siman, un ekipo di experto lo biaha pa e pais ey pa analisa e situacion y conoce cu exactitud si tin algun defecto di fabrica den e instalacionnan cu a wordo cera temporalmente.

E organo rector di e facilidadnan Spaño a recorda cu recientemente a completa e pruebanan di resistencia diseña despues di e accidente di Fukushima na Maart 2011, incluyendo e inspeccion na cual e reactor Belga a wordo someti.

Autoridadnan Belga a garantisa cu no ta existi niun risico ni pa e poblacion ni pa medio ambiente.

E comision Europeo (CE) a indica diahuebs cu Bruselas ta sperando cu autoridadnan nacional di e Estadonan miembro haci un inspeccion igual cu Doel 3. ❑



E Central nuclear situa na Caceres, Spaña

Google mester paga multa pa a viola derecho di privacidad di usuarionan di Apple



E compania gigante di buskeda lo mester paga Apple pa violacion di derechonan di usuario

California, Merca- E empresa a bay di acuerdo pa paga 22.5 miyon dollar, despues a viola e privacidad di e usarionan di e browser Safari, cual ta propiedad di Apple.

Google no mester a admiti su culpabiliad como parti di e solucion.

FTC a cuminsa un investigacion despues cu un investigado di e Universidad di Stanford a a ripara algo straño mientras e tabata studiando publicidad dirigi na un publico particular.

E Mericano a revela cu e gigante di buskeda tabata buscando un buraco den e ley huridico cu ta permiti'e di su "cookies" di instala nan mes den anuncionan di sitionan popular di internet, incluso si e settings di e browser di e usuarionan specifica cu e ta rechaza e instalacion.

Esaki ta permiti e empresa di realisa un siguimento di e usuario y e manera con esaki ta haci uzo di internet, incluso di e no lo a wordo permiti pa haci esaki.

Google a informa cu e no a recoge informacion personal. ❑

Nacionnan Uni ta pidi pa dialogo entre gobierno y indigenanan na Colombia



New York, MERCA- E delegado special di Nacionnan Uni pa derechonan di e pueblonan indigena, James Anaya a pidi gobierno di Colombia pa un avance den e proceso di dialogo cu e representantenan indigena den e parti noord den e Departamento del Cauca pa trata e cuestion di e presencia militar den teritorio Nasa.

Segun Anaya, "mi ta anima na tur e partidonan pa realisa tur nan esfuerso pa yega na un progreso den e dialogo. Mester sigura cu e proceso avansa den un esfera di bon boluntad y busca solucion pa tene nan mes na e normanan di derecho humano".

Dos siman pasa e tensionnan tabata halto entre gobierno y e indigenanan Nasa na momento cu e indigenanan a expulsa militarnan for di nan teritorio

El a enfatisa e derechonan di propiedad y di autonomia cu e pueblonan indigena tin riba nan teritorio tradicional.

E delegado di Nacionnan Uni a recorda e necesidad , segun e Declaracion di Nacionnan Uni riba e Derechonan di Pueblonan Indigena, di respeta e derechonan aki y consulta cu e autoridadnan indigena prome cu establece un presencia militar den nan teritorio.❑



Bolt ta bira un leyenda bibo den Weganan Olimpico Londres 2012



B-2

Aruba Softball Bond ta recorda tur team pa entregalista

Campeonato ta inicia diahuebs 16 di augustus



B-3

Rafael Nadal ta anuncia di lo no hunga den e Masters di Cincinnati



B-6

Fin di siman di Skating Street Course den Caya Grandi



B-7

BON DIA Aruba



Bolt ta bira un leyenda bibo den Weganan Olimpico Londres 2012



Londres, GRAN BRITANIA- Usain Bolt a converti su mes den e prome den gana e 100 y 200 m den dos Weganan Olimpico. Yohan Blake a keda na di dos luga, y Warren Weir a keda na di tres luga pa completa e podium pa Jamaica. E Ecuatoriano Alex Quiñonez a keda na di shete luga cu un tempo di 20"57.

Bolt ta refleha riba su logro birando e prome coredo cu ta gana double. Bolt lo haya sa con grandi su contribucion lo ta na momento cu e coredo di 22 aña a marca historia e siman aki na Londres.❑



E corredo di Jamaica a gana 100 m den Londres 2012



Christian Taylor ta keda corona como campeon olimpico den triple salto den Londres 2012

Londres, GRAN BRITANIA- E Mericano Christian Taylor, campeon aña pasa di triple salto den e Mundial di Daegue a confirma su mes como e gran dominado di e prueba actualmente na momento cu e la conkista e titulo olimpico diahuebs na Lodnres, cu un distancia di 17.81 m.

Cu su 22 aña, e ta releva e Portugues Nelson Evora y ta firma e miho resultado di e actual temporada pa supera su compatriota Will Claye riba e podium y e Italiano Fabrizio Donato.

Donato, un veterano di 35 aña nunca a yega di drenta den un final olimpico den e tres edicionnan di e Weganan Olimpico disputa anteriormente.

Na Juni e la keda proclama campeon di Europa, cu un salto di 17.53 m cual a haci'e e di tres miho di e temporada. ❑

Christian Taylor ta keda corona campeon olimpico den triple salto na Londres 2012

Santa Cruz Rockets Organization ta cuminsa bek cu training

ORANJESTAD- Santa Cruz Rockets Organization ta anuncia cu e temporada di baseball ta sigui y cu nos ta cla pa cuminsa cu e trainingnan bek despues di un vakantie bon mereci.
Pa tur nos basebolistanan di categoria 7-8, 9-10 y 11-12 e training lo sigui normal cuminsando dialuna awo 13 di Augustus riba veld di Rockets na Santa Cruz. Nos ta pidi pa mayornan tene bon nota di esaki y pa trece e muchanan na veld pa asina training por cuminsa pa 5or di atardi.
Tambe Rockets ta anuncia cu ta bay tin oportunidad pa basebolistanan entre edad di 13-14 aña pa forma parti di Rockets.

Mayornan y basebolistanan cu ta interesa pa forma parti di e team dinamico, grandi y serio di Rockets por pasa libremente na veld di Rockets pa asina busca mas informacion y inscribi.
No solamente pa e categoria aki por pasa na veld. Basebolistanan entre edad di 5-10 aña cu kier siña baseball, hunga baseball y forma parti di e team grandi di Rockets por pasa libremente na veld pa asina haya mas informacion di esaki.
Tene na cuenta cu e veld di Rockets ta situa riba e caminda grandi di Santa Cruz, e veld grandi cu ta keda pariba di Botica Central.

Santa Cruz Rockets Organization kier a gradici tur nan miembronan, mayornan, fanaticonan y Aruba en general pa e apoyo y sosten ricibi y nos ta spera di por sigui conta cu esaki indefinitivamente.
Pa kita duda na rumornan falso cu ta core rond, Santa Cruz Rockets Organization ta den full swing cu preparacionnan y ta keto bay riba pia trahando pa nos futuro basebolistanan di Aruba.

Rockets ta un team hopi dinamico, jong, serio, transparente, profesional y cu hopi gana pa sigui traha na bienestar di nos muchanan cu ta e futuro di mañan.

Asina ta mayornan tene bon cuenta di esaki y corda tuma e miho decision pa boso yiunan y confia nan den man di hendenan responsabel y serio pa asina boso yiunan por bira basebolistanan disciplina y cu amor pa baseball.
Nos ta topa Dialuna awo 132 di Augustus na veld di Rockets situa pariba di Botica Central riba caminda grandi di Santa Cruz. ❑

Aruba Softball Bond ta recorda tur team pa entrega lista
Campeonato ta inicia diahuebs 16 di augustus

ORANJESTAD- Aruba Softball Bond ta recorda tur teamnan miembro y tambe teamnan nobo cu recien a bira miembro cu campeonato oficial 2012 ta inicia diahuebs 16 di augustus pa 715pm riba veld di Kudawecha.
En coneccion cu esaki Aruba Softball Bond kier recorda tur team cu nan lista mester ta entrega no mas tarda cu dialuna awor 13 di augustus.
Den reunion extraordinario a pone tambe enfasis cu TUR hungado y tecniconan mester entrega adhunto nan bevolkingregisterbewijs di Afl. 5,-. Tambe lo mester cumpli cu Afl.150,- competitiegeld. A caso cu tin hungado cu ta retira for di un ekipo pa bay hunga den un otro equipo sea asina bon di sigui e proceso di acuerdo cu Reglamento di campeonato 2012 manera a keda palabra den reunion. Pa cualkier pregunta adicional por tuma contacto cu Endy Croes na 7307000 of Chipen Chirino na 5678637 of tambe cu cualkier miembro di directiva. Interes ta mustrando grandi e aña aki y den liga A-Klas masculino sigur lo bay tin mas team. Tambe den liga femenino ASb lo conta cu 5 ekipo e aña aki. Dirigentenan corda di cumpli cu tur rekisito na tempo pa nos por tin un bon y bunita campeonato. ❑





BON DIA Aruba

Minister dr. Richard Visser ta invita un y tur pa participa of apoya

Fin di siman di Skating Street Course den caya grandi

"Top Skater" di Francia y Merca ta na Aruba pa e evento aki





Momento cu nos Minister di Deporte, dr. Richard Visser a ricbi JB Gillet y Pete Eldridge na Aeropuerto

ORANJESTAD- E deporte di skating ta uno cu ta wordo considera como deporte extremo y na Aruba nos tin hopi hoben cu ta fascina eherciendo e deporte aki. Cu esaki den mente, Minister di Salubridad Publico y Deporte, dr. Richard Visser, tabata na aeropuerto pa ricibi un di e top skaters di Francia, esta JB Gillet y for di San Diego a bini Pete Eldridge. Ambos ta skaternan profesional cu ta duna demostracionnan na diferente parti di mundo y a participa na un cantidad di competencia internacional. E fin di siman aki lo tin un tremendo evento deportivo di skating den caya Betico Croes, unda cu Minister Visser, conhuntamente cu Minister Sievinger, a prepara un magno evento di Skating Street Course pa nos hobennan amante di skating, como tambe henter pueblo di Aruba. E evento ta cuminsa diabierna pa 4or di atardi y riba diasabra e actividad lo continua for di 11or di mainta. Tur skater ta bon bini durante e dos dianan aki pa skate y pa mehora nan tecnica cu conseho profesional di e dos profesionalnan aki.

"E deporte aki a desaroya masha hopi mes durante e ultimo añanan, unda cu e tecnologia a progresa y su popularidad a aumenta, ya cu e ta brinda e espectadornan hopi accion, diversion y suspenso. Despues di e fin di siman aki, lo traslada e skating Park p'e localidad permanente pa awo, esta patras di bushalte na Playa", asina e mandatario a expresa. Minister dr. Richard Visser ta invita henter pueblo di Aruba pa no perde e gran oportunidad aki, di bin gosa den seno familiar di un tremendo evento deportivo di skating na e Skating Park den caya grandi.❑

Tiger Taekwondo Academy ta preparando e atletanan pa Best of the Best Powerade Taekwondo Cup.

ORANJESTAD- Teo Rodriquez di Tiger Taekwondo Academy ta den e swing di preparacion pa Best of the Best Powerade Taekwondo Cup, mirando e participacion for di exterior a pone cu Teo Rodriquez a subi e nivel di training na unda cu hisamento di peso a bira parti di e training. Esaki ta wordo combina cu scopmento. Locual no ta conoci pa Teo Rodriquez ainda ta cua ta e atletanan cu ta wordo selecta pa Best of the Best Powerade Taekwondo Cup. E directiva di Brazil Taekwondo Stichting semper ta escohe e mihonan di cada scol cu a participa den e eventonan di Brazil Taekwondo Stichting pa ta den Best of the Best Powerade Taekwondo Cup. Shiffaro Hasselhoef kende tabata ausente pa un tempo door cu e la haya un lesion durante su pelea na Open USA contra di Azerbajan ta preparando mas duro cu nunca. Surinam ta bin pa nan revancha contra di Shiffaro Hasselhoef. Mirando cu e team di Venezuela ta conta cu hopi damas cu ta bin Aruba ta net un cos pa Aischal van der Linde kende ta bringando na Cas. Aki ta unda cu Aischal van der Linde ta bay demostra na e pueblo grandi di Aruba con ta bringa Taekwondo. Diahuebs dia 9 di Augustus lo anuncia kendenan tur a wordo selecta pa Best of the Best Powerade Taekwondo Cup. Riba e combinacion di potret por mira e accion durante e sesion di training cu Teo Rodriquez. ❑





Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Salmou riba grill

Ingredientenan:

- ¼ cup di buyon di galiña
- 1 cuchara di sheri
- 1 cuchara di bonchi soya fermenta
- 1 tenchi konoflo
- 1 cuchara sous di soya, 1 cuchara di azeta
- 2 cuchara grandi siboyo corta chiquito
- 3 mochi di salmou fresco (no salmou salo)

Preparacion:

Pa tempera e salmou, pone e buyon di galiña hunto cu e siboyo zeta sous di soya, bonchi soya fermenta y e konoflo machica den un paila y pone riba un candela abao.
Laga e sous aki cushina pa mas o menos dies minuut, pero no tape.
Despues ta pone riba un grill mas grandi cu e paila di manera cu por tapa e grill cu e plancha riba dje despues.
Despues cu e plancha ta riba e grill, pone e mochinan di salmou den dje y hunta e mochinan di salmou cu e sous cu bo a traha den e paila. Tapa e grill y laga e salmounan huma un poco.
Despues mester bolter e mochinan y sigui hunta e mochinan cu e sous cu bo a traha den e paila.
Ora cu e salmou ta casi completamente cushina paden, bo ta basha e resto di sous riba e mochinan di salmou y laga nan grill un tiki mas.

Bon Appetit!

Sigui tur wega di nos campeonnan na Michigan!

Nagico ta sponsor transmision di radio “live” pa weganan di Junior League World Series





ORANJESTAD- E team, di “Deportivo” Radio1270AM diamars a sali pa Taylor, Michigan, unda cu nan lo ta transmiti e weganan di Baseball Junior League World Series 2012 caminda e team di Aruba lo representa e region Latino Americano.

Cu esaki, e compania di seguro cu mas ta creciendo den Caribe ta sostene e cobertura pa asina ta sigur cu comunidad ta sigui tur movecion di nos peloteronan na Merca.

Despues cu e seleccion di hoben pelotero di Aruba a gana e campeonato luna pasa na Costa Rica y a conkista e titulo di Campeon Latino Americano, henter comunidad di Aruba ta pendiente di nan. Entrenamento y preparacionnan a bay hopi bon cu ayudo di un team special y e siman aki hobennan a biaha pa Michigan pa ataca nan siguiente reto. Nagico Insurances, como apoyo special pa nos campeonnan hoben, a percura pa e fondonan necesario pa “Guia Deportivo” Radio 1270 por transmiti e weganan di World Series 2012 na Taylor, Michigan “live” pa Aruba.

Nagico a sponsor 5 miembro di e team di Radio 1270AM pa bay Michigan y asina ta haci posibel pa nan traha den cadena y e weganan por wordo transmiti tambe via TOP 95 FM y Blizz FM. Nagico ta felicita nos peloteronan hoben cu a halsa nomber di Aruba pa ta entre e mihonan di mundo den baseball den nan categoria y te na nivel di World Series Junior League. Nagico ta desea nan hopi exito, energia y forsa pa e weganan na Taylor, Michigan.

E team di Nagico Aruba ta hopi orguyoso di nos hobennan y haciendo e transmisionnan di radio posibel,

Nagico ta contribui na brinda nan e apoyo moral di henter Aruba. Nagico asina ta haci posibel pa nos comunidad henter por biba e momento emocionante di e World Series hunto cu nos atletanan hoben y dinamico.❑

CLASIFICADO

Venezuela su team ta cla pa Best of the Best Powerade Taekwondo Cup





ORANJESTAD- Siman pasa Alberto Klaber di Brazil Taekwondo Stichting tabata na Venezuela na unda cu e la bishita Carlos Hernandez Montilla di Venezuela Caracas di Car Taekwondo kende nan ta den pleno preparacion pa Best of the Best Powerade Taekwondo Cup 2012.
Alberto Klaber a hiba AWA di Aruba pa asina nan saboria despues cu nan a caba di train duro. Carlos Hernandez Montilla a confirma su participacion cu su team di 30.

Veronica Mechado tin su maleta cla caba pa Aruba, esaki lo bay ta su prome biaha participando den Best of the Best. Veronica Mechado a caba di gana na Venezuela Open y ta mik pa gana na Best of the Best Powerade Taekwondo Cup, pero mester enfrenta nos damanan.
Aña pasa e Team di Venezuela a haci un cos aki na Aruba y Carlos Hernandez Montilla ta conta cu e aña aki lo no bay tin cambio den nan presentacion. Carlos Hernandez Montilla ta bay bin cu un referee pa asina duna un man den e parti aki.

Cu confirmacion di Surinam y Merca ta pone cu Aruba su team mester ta den top preparacion pa cualkier hende. Brazil Taekwondo Stichting ta yama e team di Venezuela bon bini na Best of the Best Powerade Taekwondo Cup.❑

Rafael Nadal ta anuncia di lo no hunga den e Masters di Cincinnati



Madrid, Spaña- E tenista Spaño, kende ta recuperando di un lesion na su pia robes, a anuncia diahuebs cu e lo no por participa den e torneo Masters 1000 di Cincinnati (Merca) cual lo cuminsa dia 12 Augustus.
Nadal ya a anuncia shete dia pasa cu e lo no competi den e Masters 1000 di Toronto (Canada) cu ya a cuminsa, y diahuebs e la renuncia tambe na esun di Cincinnati.

Rafael Nadal ta den pleno recuperacion di su lesion na su rudia cu e la haya durante e torneo di Wimbledon y pa cual tambe e no a participa den e Weganan Olimpico.
Nadal lo purba di ta totalmente recupera pa e ultimo Grand Slam cual lo cuminsa dia 27 Augustus, cual lo ta e US Open.❑

Rafael Nadal ta recuperando ainda di un lesion na su pia robez pa cual e lo no por participa den e Masters 1000 di Cincinnati



Celebrando di 35 aña den Farandula di Shipreke

Baileton di 10 ora na beneficio di Chaldira Vis

ORANJESTAD – En conexion cu 35 aña den farandula di Shipreke, lo bay cuminsa cu e proximo simannan cu diferente celebracion.

BAILETON

Lilian Besselenk, miho conoci como Shipreke, na ocasion di e celebracion grandi aki, lo ta organisando un Grandioso Baileton, diasabra, dia 11 di augustus, na beneficio di Chaldira Vis. Cuminsando pa 9'or di mainta, Sra. Marijke Croes lo ta habriendo pista hunto cu Shipreke, kende lo continua cu su baile te cu 7'or di anochi. Entre tanto lo bay tin diferente grupo di baile y tambe un grupo di Zumba lo bay t'ey presente pa asina duna tur esnan cu lo t'ey animo pa durante e baileton haci un tiki ehercicio pa kima e calorianan dimas.

DONACION

E baileton lo tuma luga riba e plenchi net dilanti di Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Santa Cruz. Lo bay tin musica, bendemento di cuminda y un y tur lo ta bon bini pa haci nan donacion. Representantenan di Rode Kruis lo bay t'ey presente pa asina yuda den e parti aki. Tur fondo recauda durante di e baileton lo ta destina completamente pa Chaldira Vis.



Comision organisado di e Baileton, cu lo tuma luga diasabra awo, dia 11 di augustus, consistiendo di entre otro Lilian "Shipreke" Besselink y Marijke Croes.







TUR HENDE POR PARTICIPA

Durante e mainta aki tambe, tur esnan cu ta interesa pa bin baila conhuntamente cu Shipreke, por haci esey libremente y manda un mensahe pa nos comunidad pa uni y conscientisa riba e efecto y dolor cu violencia domestico ta trece cun'e.

MESTER YEGA 100 MIL FLORIN

Te cu asina leu a recauda un total di 14 mil florin y pa cumpli cu e gastonan pa recuperacion di Chaldira mester yega na un fondo di 100 mil florin.

Segun cu tin entendi, pronto lo bay tin un radioton pa asina recauda mas fondo agregando na loke wordo recauda. Fecha y ora lo wordo anuncia despues.

INVITACION

Cualkier colaboracion, donacion ta bon bini pa di e forma aki conhuntamente haci dicho actividad uno exitoso. Un y tur ta keda invita pa bin participa na e evento aki.❑

Congreso riba cuido di adiccion den luna di September



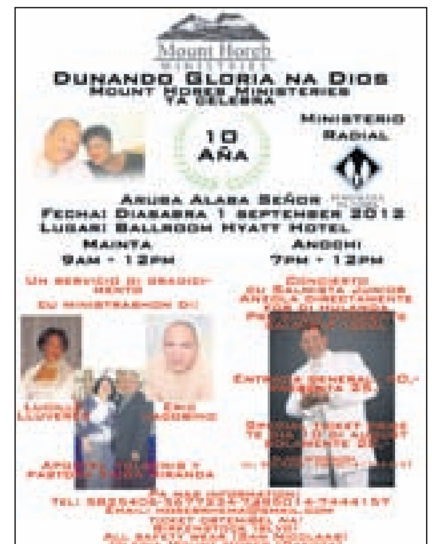
Pagina B10

Greta de Cuba: "Ami ta un Trupial"



Pagina B16

Programa Radial "Aruba Alaba Señor" 10 aña den aire



Pagina B13

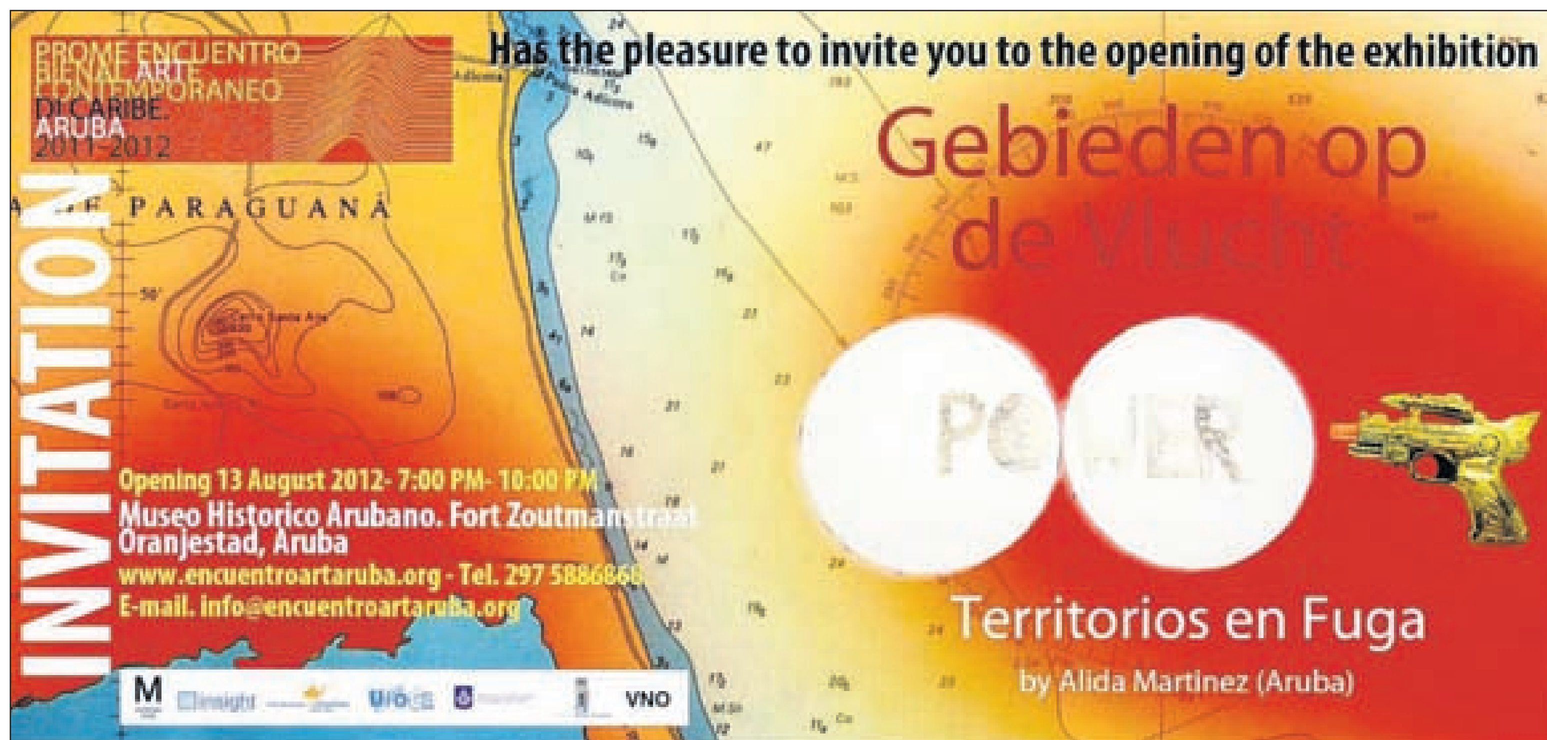
Prome Encuentro Bienal cu mas programacion na caminda

Territorios en Fuga di Alida Martinez na Fort Zoutman

ORANJESTAD - Bou peticion di Minister di Cultura, Aruba. Fundacion Prome Encuentro Bienal Arte Contemporaneo di Caribe, Aruba 2011-2012, tin e placer di invita e comunidad Arubano, publico amante di arte y publico siguido di e programa bienal, na su proximo apertura. "Gebieden op de Vlucht" di e artista local Alida Martinez. e di dos actividad di e programa encuentro bienal.

COLECCION DI COLLAGE

Su propuesta e biaha aki, ta encera un coleccion di collage di Zeekaarten cartografico, ademas di un coleccion di obranan obhetual cu ta pone hunto bao e tematicatica teritorial, desplasamiento y imaginario migratorio di Caribe, lagando un banda e espacio geografico y concentra su experiencia creativo, riba un plano conceptual –artistico di nos cultura.



Invitacion di Gebieden op Vlucht cu lo tuma luga dia 12 di Augustus proximo.

EXPOSICION

E exposicion "Territorios en Fuga- Gebieden op de Vlucht" lo wordo apertura e dia 12 di August na Museo Historico Arubano, situa na Fort Zoutmanstraat. 7:00pm. Pa mas informacion por fabor tuma contacto cu nos oficina na e number di telefon 5886868 of via e-mail info@encuentroartaruba.org

GRADICIMENTO

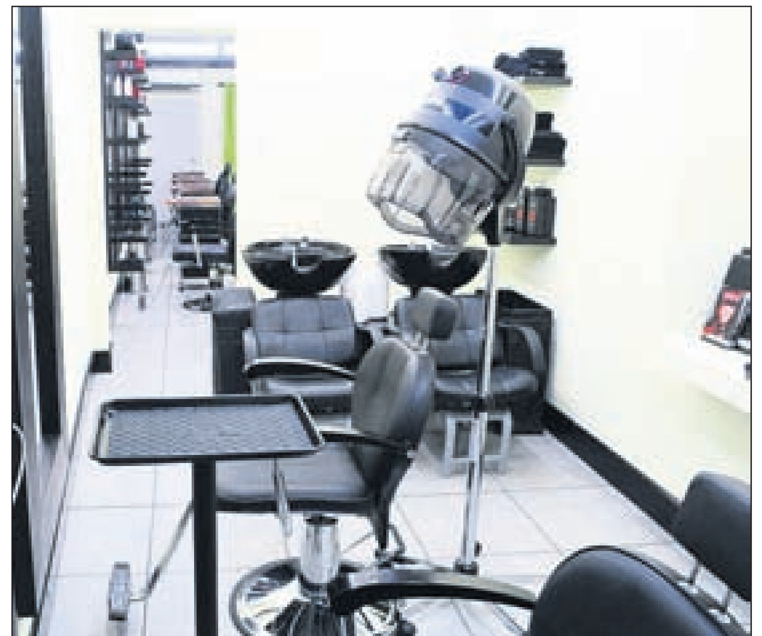
Nos fundacion kier sigui duna danki na Ministerio di Cultura- Aruba, Mondriaan Fonds (Hulanda), UNOCA, VNO, INSIGHT Foundation for the Arts Aruba y Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied pa su apoyo.❑



E salon di beyesa renombra na Aruba a ricibi un look moderno

Beauty Team completamente renoba





ORANJESTAD - E salon di beyesa sumamente conoci aki na Aruba pa profesionalismo, servicio, y pa nan tremendo tecniconan di beyesa awor a ricibi un remodelacion completo. E salon, situa den Trash By Ronchi, a wordo transforma completamente segun gusto di Ronchi De Cuba.

RENOBACION TOTAL

"Nos a dicidi di renoba e salon pa asina miho por sirbi nos clientenan y e comunidad di Aruba cu e famoso tecniconan di beyesa di Beauty Team den un ambiente moderno y relahante" ta locual Ronchi a duna di conoce.

UN LOOK CONTEMPORANEO

Beauty Team awor ta presenta un look hopi mas contemporaneo cu e colornan vanila, apple green, y preto. E mueblenan ta hopi mas practico y comodo cu un toque sinonimo na e tendencia internacional.

SERVICIONAN DI BEYESA

E salon ta ofrece servicionan di Keratina, Blow, Tinte, Corte, Mani y Pedicure, make up pa tur ocasion, como tambe wax di wenkbrauw. Beauty Team ta e unico salon na Aruba cu ta ofrece "Japanese Straight" cu ta e tecnica di straight mas efectivo y eficiente. Pa haci cita cu un di e tecniconan di beyesa na Beauty Team por yama 582-5599.

Riba e combinacion di foto por tira un bista di e fachada nobo di e salon di beyesa "Beauty Team"❏

Gobierno hunto cu FMAA y ParnassiaBavoGroep ta organisa

Congreso Internacional riba e tereno di cuido di Adiccion dianan 26, 27 y 28 di September

ORANJESTAD - Fundacion pa Maneho di Adiccion Aruba miho conoci como FMAA ta e fundacion encarga cu e maneho di diferente instancianan cu ta wordo subsidia pa Gobierno di Aruba riba e tereno di cuido di Adiccion ta sigui amplia y sondea e posibilidadnan pa asina eleva e calidad di cuido riba e tereno di adiccion.

SOSTEN PROFESIONAL

Den cuadro di esaki a yega na haya e cooperacion y sosten di ParnassiaBavoGroep cu ta un instancia grandi y profesional na Hulanda. ParnassiaBavoGroep ta un organisacion cu ta consisti di casi 7000 empleado reparti den Hulanda completo caminda cu ta brinda prevencion, tratamento clinico, tratamento psikiatrico y tur sorto di sondeonan riba e tereno di adiccion.



Sr. Jan van der Straten

CONGRESO

Despues di varios aña cu Aruba no a tene un congreso/conferencia riba e tereno aki, Gobierno ta orguyoso di por presenta na comunidad completo un congreso internacional riba e tereno di adiccion despues di a haya e sosten y cooperacion completo di ParnassiaBavoGroep y FMAA cu ta e partnernan principal den esaki. Esaki ta un congreso di calidad sumamente halto den oradornan internacional cu ta dispone di hopi conocemento y profesionalismo riba dicho tereno. Durante e congreso aki nos profesionalnan local tambe lo intercambia y presenta nan experencianan cu invitadonan internacional. Esaki lo bay tuma luga na September 26, 27 y 28, den e grandioso ballroom di Westin Hotel.



Minister di Salubridad Publico y Deporte, dr. Richard Visser.



E grupo di meta, hunto cu minister di Salubridad Publico y Deporte, dr. Richard Visser y Sr. Jan van der Straten.

ASPECTONAN

Algun aspectonan di e congreso aki lo ta entre otro; e influencia di e problematica di adiccion riba nos comunidad y turismo, cifra y datonan di sondeo local presenta pa Universidad di Aruba, prevencion di droga y adiccion, adiccion y husticia, intercambio di conocemento profesional y sondea e posibilidadnan pa traha hunto cu instancianan internacional y den nos region.

ENFOKE RIBA GRUPONAN DI PROFESIONAL

E grupo di meta cu kier acerca pa asisti na e congreso aki lo ta entre otro; profesionalnan cu ta traha directamente of indirectamente riba e tereno di prevencion of rehabilitacion, esnan riba e tereno social y psicologico, docente, medico, representantenan di husticia, tur fundacion y organisacion cu ta brinda servicio di cuido di un manera of otro. PA REGISTRACION Y INFORMACION Pa registracion of mas informacion por subi riba e website; www.congresverslavingaruba2012.com of tuma contacto cu Fundacion FMAA na 5833444.❑

DOCTOR na WARDA ORANJESTAD

10 di Augustus
Dr. Angela

Botica na warda

ORANJESTAD:
Botica Kibrahacha Tel: 582-2007
SAN NICOLAAS:
Botica Aloe Tel: 584-4606

Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police Station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

CRUISE SHIP

August 15 Freewinds

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Three	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

HOROSCOPO

Aries — March 22 - April 20

Bo ta drentando den un ciclo di renobacion cu lo ta hopi bon p'abo. Awe ta un dia di amor y di placa. Lo interesante ta cu ambos cos ta combina bon. Numbernan p'awe: 18, 28, 36 y 53.

Taurus — April 21 - Mei 21

Amor no ta na e luga ey of cerca e persona cu bo ta supone, sino otro caminda. Actua cu confiansa y serenidad cu ta caracterisa bo signo. Numbernan p'awe: 5, 28, 31 y 43.

Geminis — Mei 22 - Jun 22

Cu bo regente directo, bo ta den un tono conciliatorio y amoroso. Ta e momento di rectifica un eror cometi. Yama e persona ey cu pa basta tempo cu bo no a mira. Numbernan p'awe: 1, 15, 37 y 41.

Cancer — Jun 23 - Jul 22

Lansa bo mes pa e gran aventura ey di bo imaginacion y biba bo amor. Esaki ta contribui na consolida cierto situacionnan di instabilidad emocional. Numbernan p'awe: 7, 16, 37 y 48.

Leo — Jul 23 - Aug 23

E realidad cu lo bo biba lo ta superior na bo soño y fantasianan. Bo ta trapando un biaha mas riba un tereno fertil pa amor y amistad. Numbernan p'awe: 9, 21, 36 y 40.

Virgo — Aug 24 - Sept 23

Lo bo ta moviendo den circulonan social nobo. Lo bo Sali bon for di problemanan cu ta presenta den bo bida personal of social. Numbernan p'awe: 1, 11, 26 y 30.

Libra — Sept 24 - Oct 23

No laga bo mes influencia door di personanan negativo y cu gusta keha. Bo no mester warda pa e resultadonan cu no por warda. Numbernan p'awe: 13, 21, 26 y 38.

Scorpio — Oct 24 - Nov 22

Termina algo ta dificil cu durante algun dia tabata tin bo ocupa. A medida cu e fin di siman ta acercando lo bo sinti bo mes mas entusiasma y satisfecho. Numbernan p'awe: 7, 27, 34 y 41.

Sagitario — Nov 23 - Dec 21

E recuerdo di un amor di pasado, cu bo a kere di a lubida, lo bin bek den bo bida. Lo bo tin na banda e persona ey cu bo stima hopi, cu ta estremecebo semper di pasion. Numbernan p'awe: 16, 22, 38 y 41.

Capricornio — Dec 22 - Jan 20

Warda. Si bo delanta na acontecimentonan lo bo tin dificultad. Bo ta den loke por considera un periodo di aprendisahe emocional. Esaki ta un dia di diversificacion. Numbernan p'awe: 1, 16, 32 y 41.

Aguarius — Jan 21 - Feb 18

Un amistad nobo lo enrikece bo mundo interior. Durante e etapa aki ta hopi probabel cu bo lo conoce un persona cu ta comparti cubo interes y gustonan comun. Numbernan p'awe: 3, 27, 32 y 45.

Pisces — Feb 19 - Mar 20

Ta acercando un etapa di integracion den bo personalidad cu ta atrae amor y pasion p'abo. Den e periodo aki cu ta pasa den momentonan dificil ta kedando atras. Numbernan p'awe: 10, 29, 38 y 44.

Segun pronostico di tempo shelo lo ta casi sin ningun nubia

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta parcialmente te principalmente poco nubla. Maximo: 32°. Heat index te 37°. Indice ultravioleta: 12. Biento di oost alrededor di 19 kts, cu rafaga te 31 kts. Awe nochi shelo lo ta shelo lo ta principalmente casi ningun nubia. Minimo: 27°. Biento di oost alrededor di 19 kts, cu rafaga te 31 kts.

DIASABRA

Diasabra shelo lo ta principalmente poco nubla. Maximo: 32°. Heat index te 37°. Indice ultravioleta: 12. Biento di oost alrededor di 19 kts, cu rafaga te 29 kts. Diasabra anochi shelo lo ta principalmente casi sin ningun nubia den anochi, cambiando pa parcialmente nubla despues di marduga. Leve posibilidad di awa despues di marduga. Minimo: 26°. Biento di oost alrededor di 17 kts, cu rafaga te 27 kts. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.

DIADOMINGO

Diadomingo shelo lo ta parcialmente nubla. Maximo: 33°. Heat index te 38°. Indice ultravioleta: 10. Biento di oost alrededor di 14 kts, cu rafaga te 25 kts. Awacero aisla posible. Posibilidad di awa 20 %. Tropical wave. Diadomingo anochi shelo lo ta parcialmente nubla. Leve posibilidad di awa despues di marduga. Precipitacion awacero rato rato. Minimo: 27°. Biento di oost alrededor di 17 kts, cu rafaga te 26 kts, den anochi, cambiando pa 19 kts, cu rafaga te 31 kts, despues di marduga. Posibilidad di awa 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.❑

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

Lotto 5: 10 12 21 30 33 — Letter B — Joker 02

Catochi	Big 4	Zodiac
3854 5904 7980	2869	2290 Virgo

Diario	Korsou	Super
9435 8581 0372	3610 9332 0863	9071

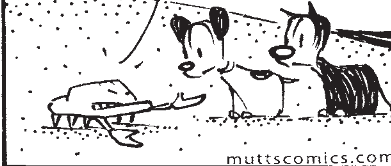
Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

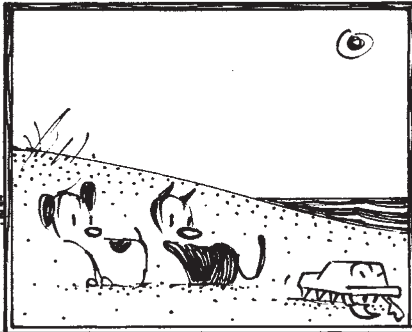
Lotto di Dia: 02-05-21-23-26

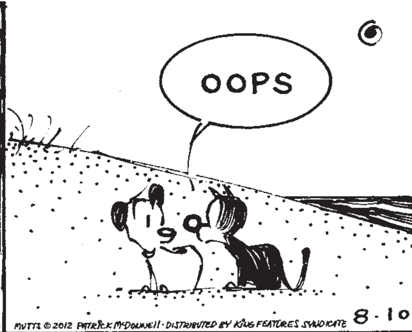
Mini Mega: 29 18 17 16 — 11 Mini Mega

Sto. Domingo: 4018-0334-2414

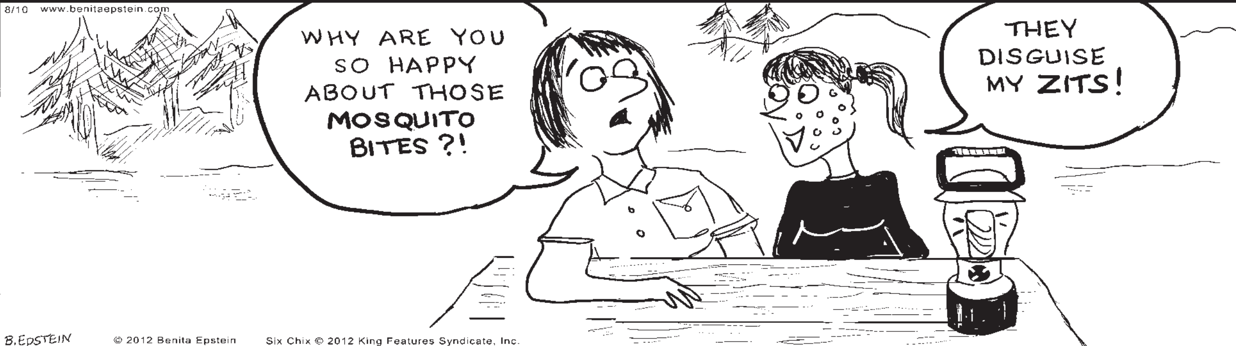
Mutts







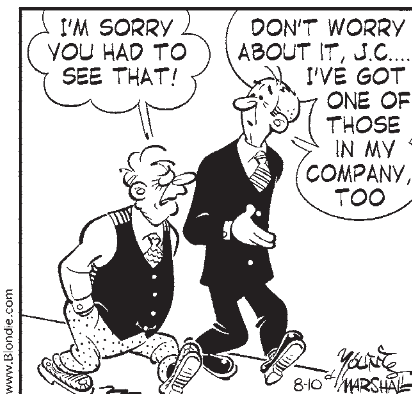
6 Chix



Blondie



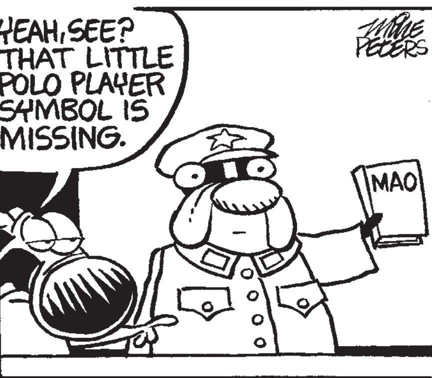




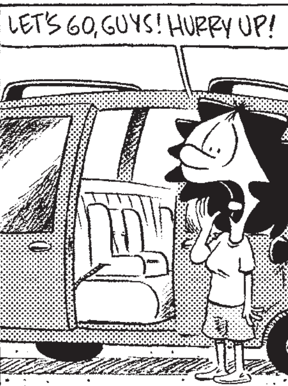
Mother Goose & Grimm

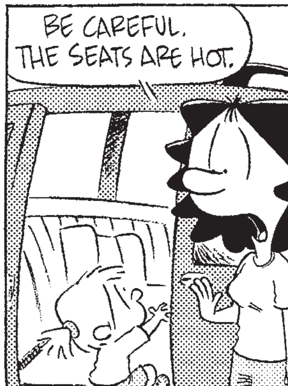






Baby Blues

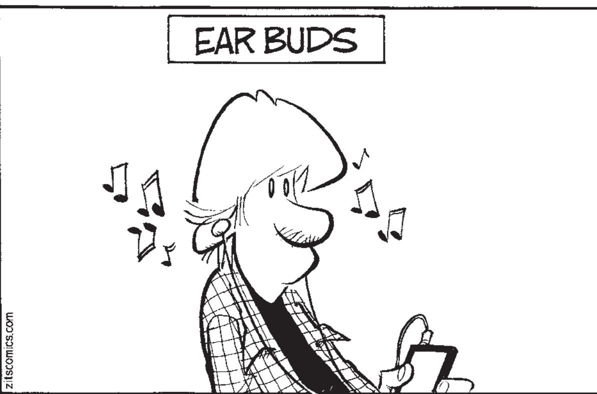


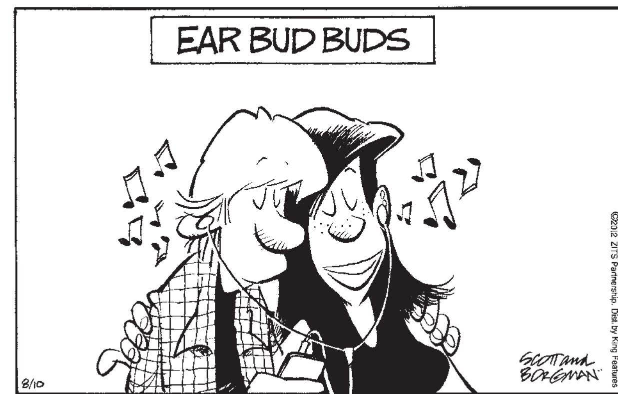






Zits





Conceptis Sudoku

	3		6	8	2		7	
		1		5		3		
4								7
3		8				9		5
1								6
		6		1		5		
	8		4	9	3		1	

Difficulty Level ★★★★ 8/10

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

9	7	8	6	1	2	4	3	5
4	3	5	7	8	9	2	6	1
2	1	6	5	3	4	7	9	8
5	2	7	3	9	6	8	1	4
6	9	4	8	5	1	3	7	2
3	8	1	2	4	7	6	5	9
8	5	2	1	6	3	9	4	7
1	6	9	4	7	8	5	2	3
7	4	3	9	2	5	1	8	6

ACROSS

1 Geisha's sash
4 TV's "Green __"
9 Grain storage tower
13 Magician's stick
15 Operate a car
16 Nudge; poke
17 __ jacket; buoyant vest
18 Spouses
19 Surprise attack
20 Haughtiness; superiority
22 Hotels
23 On a __; spontaneously
24 Writer Fleming
26 Create anew
29 Extend the length of
34 Give a speech
35 Fern leaf
36 Cover
37 Feed the kitty
38 Has on
39 Buddy of Boo Boo Bear
40 Pass away
41 Waterbirds
42 Religious doctrine
43 Love song
45 Ne'er-do-wells
46 Black-and-white seabird
47 Do the laundry
48 Male deer
51 Requirement
56 Actor James __ Jones
57 Dazzling effect
58 Competed
60 Oak or maple
61 Use a razor
62 At a great distance
63 Baths with seats
64 Planted
65 Cook in oil

DOWN

1 Wise as an __
2 __ out; put up a bond for
3 News, for short
4 Think highly of
5 Grouch
6 Ceremony
7 12/24 & 12/31
8 Meetings
9 One of four seasons
10 Neighbor of Pakistan
11 Cut of pork
12 Likelihood
14 Let the air out of, as a balloon
21 __ away; subtract
25 Most common conjunction
26 Highways
27 Golfer __ Els
28 Alma __; school one has graduated from
29 Wipe away
30 Knowledge of traditions
31 By oneself
32 Striped feline
33 Corrects a text
35 Nourish
38 Frailty
39 Jewish school
41 African antelope
42 Throw
44 Birds of prey
45 Didn't wear out
47 Use a loom
48 Collections
49 Waterproof covering
50 Vicinity
52 Canyon sound
53 Lobster's "hand"
54 Argument
55 Twelve months
59 __ up; wither

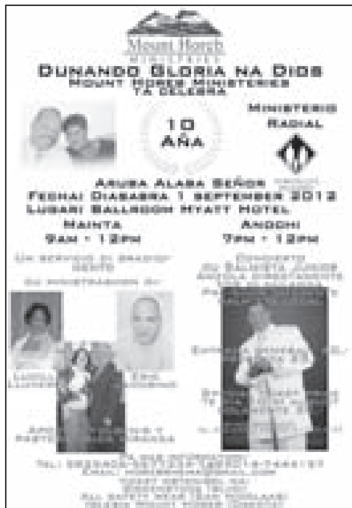
Created by Jacqueline E. Mathews 8/10/12

Thursday's Puzzle Solved

Y	E	A	R		A	D	A	M	S		P	L	O	D
A	X	L	E		P	I	L	O	T		I	A	G	O
K	I	S	S		N	O	I	S	E		R	I	L	L
S	T	O	P	P	E	R		C	A	B	A	R	E	T
			I	R	A		T	O	K	E	N			
L	O	T	T	O		P	A	W		G	H	A	N	A
L	U	R	E		O	A	R		B	E	A	C	O	N
A	T	E		B	U	R	N	O	U	T		H	O	N
M	E	A	G	E	R		I	A	N		K	E	N	O
A	R	D	O	R		A	S	K		S	I	S	S	Y
			S	L	A	S	H		D	A	N			
M	O	R	S	E	L	S		S	U	G	G	E	S	T
O	B	I	E		B	I	B	L	E		D	A	T	A
R	E	S	T		U	S	U	A	L		O	V	E	R
N	Y	E	T		M	I	S	T	S		M	E	M	O

8/10/12

Programa Radial "Aruba Alaba Señor" 10 aña den aire



Poster di e evento grandi cu lo tuma luga den e Ballroom di Hyatt Resort.

ORANJESTAD - Diasabra 1 di September, 2012 nos ta celebra nos segundo lustro (10 aña) di ministerio Radial.
Esaki ta trata di nos programa Radial ''ARUBA ALABA SENJOR , cu ta den aire tur diadomingo mainta di 6am -8;30am na Hit 94.

BIN CELEBRA

P'esey nos kier a invita abo, bo Compania, Famia, of Negoshi na nos tremendo Celebracion cual ta cuminsa;

Diabierna 31 di Augustus pa 5pm cu apertura di nos Call & Counseling Center na Tomatenstraat 16 caminda via Telefon y otro medionan di comunicacion, nos por consulta Famianan, duna nan conseho, ayudo, guia, y oracion treciendo paz y harmonia den cada cas. Henter Aruba ta keda invita.

THANKS GIVING SERVICE

Diasabra 1 di September 2012 nos lo tin un Thanks Giving Service, pa 9am den Hyatt Ballroom, caminda nos lo tin oradornan for di Hulanda, Curaçao, y Venezuela. Entrada lo ta GRATIS.

CONCIERTO DI GOSPEL

Y pa Diasabra anochi pa 7pm nos lo tin un tremendo concierto di Gospel cu Junior Anzola, y diferente grupo di Gospel local.

Pa e Gran Concierto aki den Hyatt Ballroom nos ta ofrece carchi pa Solamente Awg 20,= (20 Florin) pa nos por ta un bendicion pa boso cu semper a sostene nos.

Esaki ta nos forma di yama danki na boso. ❑



Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Inocente Crisol Martis

Miho conoci como Ciso
***28-12-1932†7-8-2012**

Lid in de Orde van Oranje Nassau
Na nomber di su:

Esposa:
† Virma Martis-Martis
Yiunan:
Suzy y Carl Wesley-Martis
Lorraine Martis y Hubert de Palm
Angèle Martis
Corine y Lakie Richards-Martis

Nietonan:
Nicole y Vanessa Wesley, Stephanie de Palm

Manera nieto:
Lakie Richards Jr., E'Andreey Gumbs

Rumannan
† Monica Martis
Editha Wouters-Martis

Sobrino y sobrinanan
Erwin Wouters y famia
Audrey Tromp-Wouters y famia
Jerome Wouters y famia
Edsel Wouters y famia
Arthur Panneflek y famia
Aimee Panneflek

Na nomber di: Su prima y primonan, ihanan, swa y cuñanan, comer y compernan, amigo y amiganan y demas famia na Aruba, Bonaire, Corsow, Hulanda y Merca
Demas famia: Martis, Wouters, Wesley, de Palm, Richards, Tromp, Panneflek, Wout, Manuela, Paula, Tokaay, Grand-Trienidad, Rafaela, Tramm, Aitatis, Francees, St. Jago, Cecilia, Cicilia, Felida, Molina, Emerencia, Emerenciana, Margarita, Luisa, Schrouff, Van Rijckevorsel, Phelipa, Famia Parenchi, Evelyn Valentijn-Phelipa y famia, Cistra Alves y famia
Cuidadornan: Mirna Gijsbertha, Gloria Tobar y Bibi Rahim Vlaun

Acto di entiero lo tuma luga diasabra 18 di augustus 2012 di 1'or pa 3.30 di atardi na Misa Cristo Rey na Brazil, despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolaas. Nos kier a pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Oportunidad pa despedida dia 16 di augustus 2012 na Aurora Funeral Home, Cumana # 76 di 7'or pa 9'or di anochi.



Lagrimanan y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y nifica pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

Conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Felis Kelly

Miho conoci como Felis of Buchi

Na nomber di su:
Casa:
Andrea

Yiunan:
Debbie, Bryan y yiu Samantha
Sandra, Julio Diaz y yiunan Chris y Nina

Rumannan:
Lauriano (Jando) Kelly
Genaro (Nai) Kelly
Calixto (Candy) y Berta Kelly
Jacinto (Chinto) Kelly

Sobrino y sobrinanan:
Felix, Olga Bremo y famia
Frank, Mandy Bremo y famia
Lesbia, Maiky Becker y famia
Sonny, Rosha Bremo y famia
Rolando Geerman
Richelle, Patrick Stuut y famia

Omo di respet:
Wichi Bremo y famia

Tantanan di respet:
Diana Croes y famia
Florita Kelly famia
Maxima Kelly y famia

Swa y cuñanan:
Juan Bremo y famia
Simon y Cecilia Kelly y famia
Cecilia Kelly y famia
Regina Kelly y famia
Teresita Gibson y Louis van Delden y famia
Monica y Vicente Croes y famia
Jacinta y Minguel Croes y famia
Lena y Leo Hetharia y famia
Frans Wolff y famia
Stanley y Nelly Kelly
Famia Maduro

Su ex coleganan y amigonan di aeropuerto, primo y primanan, famia Kelly, Boekhoudt, De Mey, Bremo, Croes, Diaz, Ras, Gibson, Hetharia, Wolff y demas famia

Ta invita pa asisti na entiero cu ta tuma lugar diasabra 11 di augustus 2012 na misa Santa Anna na Noord despues saliendo pa Santana Catolico na Noord. For di 2'or di merdia nos difunto stima lo ta den misa.

Ta ricibi condolencia diabierna 10 di augustus 2012 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Dama ta haya glas di su auto totalmente destrui despues di bishta restaurant



Polis ta tuma dato di e auto for di e doño di auto

ORANJESTAD – Ayera pa mas o menos 2 or y mei di madruga un dama cu a bay bishita Olde Molen, ora e la bay back na su auto e la haya e glas di auto patras completamente destrui. Mesora e la jama polis y na e sitio polis a tuma e keho di e dama kende a keda basta spanta. E dama ta huur e auto aki for di un compania e ta un auto KIA Soul preto A 48826.❑

Oración De San Francisco De Asís

Señor hazme un instrumento de tú paz,
Donde haya odio siempre yo tú amor;
Donde haya injuria perdón;
Donde haya duda fé;
Donde haya deseperación esperanza;
Donde haya oscuridad déjame traer luz
y Donde haya tristeza alegría.

Oh divino Maestro, concédeme que no busque
Ser consolado sino consolar;
Ser comprendido sino comprender;
Ser amado sino amar.

Es dando que recibimos;
Es perdonando que somos perdonados;
y Es muriendo que nacemos a la vida eterna.

Amén





Gradicimento/Invitacion
Den nomber di su esposa, yiu, suegro, mayornan y rumannan di nos difunto stima



Edmund Olivio 'Cunchi' Dañe

Nos kier a gradici pa tur jamada, mensahe, flor, palabranan di forza y na tur cu di un of otro manera a mustra cariño y atencion durante nos momentonan di dolor
Un danki special na Fabian, Brian, su fishing buddy Luis, cuñanan, bisiñanan, ex-coleganan di Radisson Hotel, Santa Rosa y Setar, Cuerpo Policial y Slachtoffer Hulp.
Tambe The Olive Tree pa e bon servicio y atencion personal
Hopi danki
Nos kier a extende un invitacion pa e misa di 8 dia na Iglesia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, diabierna 10 di augustus 2012 pa 7'or





Quisieramos expresar nuestra mas sinceras condolencias por el fallecimiento de

"Oma"

mehor conocida como Menita de Lange.
Deseamos que su alma descance en paz y que ustedes encuentren pronto Consuelo a tan enorme perdida.
De parte de: Nidia Rojas
Ruby Rojas y Paola Benavidez
Dabelly Rojas
Marta Cortes y Jorge Sepulveda



Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur persona cu di un forma of otro a duna nos nan sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Jacobo Agapito Montaner

Un danki di curason na gerentenan di El Louvre, Discount Food, Fast Delivery, Palm Beach Casino. Nos ta hopi gradicido na tur esnan cu a yuda nos den e momentonan dificil, Dokternan y zusternan di Dr. Horacio Oduber Hospital tambe na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y jamadanan di telefoon.
Boso atencion y cariño ta un gran consuelo pa nos Alaves nos ta invita famia, amigo, bisiña y conoci pa un santo sacrificio di misa: diasabra 11 di augustus 2012 pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa. Boso presencia ta altamente aprecia.Na nomber di su compañera Luz, younan y nan famia



Gradecido pa tur locual e a haci y significa pa nos, nos ta participa cu a bay drumi den braza di Señor nos mama, suegra, oma y omi stima:

Sra. Telesfora de Lange-Orman
Vda. di Constant de Lange
mihor conoci como: "Menita"
na edad di 100 aña

Na nomber di su:

yiunan: Claverina "Clave" Moscato-de Lange y Salvador Moscato
Adna "Ties" de Lange
Olivia "Liva" Joosten-de Lange y Joop Joosten
Sra.vda. Igilda "Ida" Tromp-de Lange
Reginaldo "Naldo" de Lange y Nelly de Lange-Karis
Magna de Lange
Louvre Kelly-de Lange y Miguel Kelly
Margarita "Guita" de Lange
Regina "Rina" Gomez-de Lange y Eric Gomez
Eddy de Lange y Lidy de Lange-Rijfkogel
Nel de Lange
Sra.vda. Silva de Lange
Eveline Arends

nieta y nietonan: Remo y Katina Moscato-Bernotti y yiunan
Melianne y Felipe Dorta y yiunan
Richard y Arlene de Lange-de Cuba y yiunan
Ruud y Vera Joosten y yiunan
Arnoud y Corine Joosten y yiunan
Eveline Joosten y Rob v/d Ven y yiunan
Gina Tromp
Mayra Maduro-Tromp y Edgard Maduro y yiunan
Enrico de Lange y Sandra Duisters y yiu
D'Angelo de Lange y yiunan
Lia Bremo
Miloushka Kelly, yiunan y Nando Bontekoe
Michael Kelly y Valerie Croes y yiunan
Mitchell Kelly y Suhaila Infanzon y yiu
Jessica Paredes-Millan y German Paredes y yiu
Anthony Millan y Maria Eugenia D'Aubeterre
Eduard Millan
Lisanne Sambo-Gomez y Glen Sambo y yiu
Randy Gomez y Esther Thiemes
Ronald Gomez y Jaidi Baten
Melvin de Lange y Frederike Danse
Rafaël de Lange y Kimberly Mertens
Veronique de Lange, Martijn Icke y yiunan
Raisa y Aldo Cafferata
Nicole v/d Kley
Justin Smit y Corine Meeuse
Crystal Smit y Gerald Kelly
Marvin Smit
Murielle Smit
ayudante: Nidia Rojas y famia
bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: de Lange, Orman, Moscato, Joosten, Tromp, Kelly, Gomez, Rijfkogel, v/d Kley, Karis, Arends, Stamper, Kock, v/d Hans, Donata, Dongen, Bernotti, Dorta, v/d Ven, Maduro, Dirksz, Duisters, Bremo, Bontekoe, Croes, Infanzon, Paredes, D'Aubeterre, Sambo, Thiemes, Baten, Danse, Mertens, Icke, Cafferata, Uit 't Broek, Meeuse, Kelly, Smit, de Cuba, Krozendijk, Buckley, Toppenberg y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 13 augustus 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya den Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Misa San Francisco" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home Diadomingo 12 augustus 2012 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



'Everything that has a beginning has an ending.
Make your peace with that and all will be well'

Met liefde hebben we afscheid genomen van onze
zorgzame echtgenoot, vader en opa



Koon Fuk Lau
*** 15 jan. 1929 – + 7 august 2012**

Echtgenote Yuk Ying Lee

Kinderen Florinda Lau
Olivia Frijns-Lau & Olav Frijns
Jennifer Lau & Eddy Ras
Anita Lau
John Lau

Kleinkinderen Emily Frijns
Willem Frijns
Zhi-Yong Ras

Overige familieLau in China ; Yuk Ki Ho en Lee in Hong Kong; Lee in New York;
Frijns en Fa Si Oen in Nederland; Pak Wui Ho in Brazilie; Ho , Ras en Da Silva op Aruba

Overige vrienden familie Yee, familie Cha, familie Ling, Esther Kock, Fabian Rodriguez, Edmund Fraser, Glenn Guaimo, alle Ma Jong vrienden van Catiri, buren en vrienden van Paradijswijk en Madiki

Dankbetuiging Intensive Care afdeling
Dr. Wong en Dr. Croes en alle verpleegsters en broeders. Afdeling Oncologie
Dr. Wassenaar
Klasse afdeling 2 alle verpleegsters en broeders.

De begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 11 augustus 2012. Gelegenheid om afscheid te nemen is van 1.00 pm - 3.00pm bij Olive Tree Funeral Home, Avenida J. E. "Watty" Vos 44, Cumana. De uitvaartdienst zal ook hier plaatsvinden. Waarbij we hem hierna zullen begeleiden naar zijn laatste rustplaats op de Algemene Begraafplaats te Sabana Basora.

Mochten wij in ons verdriet onverhoopt een goede vriend vergeten te noemen, dan bieden wij hiervoor bij voorbaat onze excuses aan.

Gelieve geen rouwbeklag aan huis.



Greta de Cuba: “Ami ta un Trupial”



E boton di Trupialen

ORANJESTAD – Greta de Cuba tambe ta un personahe cu ta basta conoci den nos sociedad como gerente di Actividadnan na La Cabana. Aki ta sigui un relato cu e kier a comparti cu nos lectornan como un Trupial.



Greta de Cuba

SU AÑANAN COMO UN TRUPIAL

“Mi a drenta den Trupialen na final di 1971. Mi tabata tin apenas 12 aña. Door cu mi prima y primonan tur tabata den Trupialen nan a lastra mi pa mi tambe bay cu nan club. Una bes cu mi a cuminsa, mi a gusta masha hopi mes. Mi a haya leuk di ta cu otro muchanan di mi edad, y mi a haya Frère Alexius hopi streng mes. Hasta mi por bisa cu mi tabata tin miedo di dje.

SONG FESTIVAL

Durante aña 1973, De Trupialen a organisa un songfestival na cual mi tambe a participa y a logra e di 7 puesto hunto cu difunto Lourdes Coutinho, Errol Wever, Elsa Krosendijk, Robbie Luidens, Joycelyn Jacobs y Sonia Webster. Nos a pasa masha dushi mes na Cas di Cultura. Ainda mi ta corda cu Maybeline Arends-Croes a forma parti di e hurado e tempo ey.

DISCIPLINA, RESPET, HARMONIA Y FUN

Trupialen a significa pa mi, disciplina, respet, harmonia y mas cu tur cos fun. Hopi harimento y tambe momentonan di tristeza ora di perde sernan keri cu a bay laga nos. E momentonan mas dushi cu mi a pasa cu Trupialen ta ora cu nos tabata bay den e bus di palo rond pa canta. Y tambe mi ta corda cu nos a participa un biaha den carnaval cu difunto Lourdes como Reina y Johnny Kelly como Prins. E fiestanan di disfraz na club tabata hopi great y ami a bisti un biaha na hippie. Na aña 2006 mi a ser corona como Mrs. Carnaval di Trupialen. Como no, ainda mi ta canta de bes en cuando, ora mi trabao ta permiti.



Greta de Cuba corona como Mrs. Carnaval 2006.

DE TRUPIALEN COMO EXPERIENCIA

Parti di mi trabao actual (mi ta Activities Manager na La Cabana) ta pa organisa songfestival pa empleado y door di mi experiencia cu Trupialen, esaki a yuda mi y encurasha mi pa motiva hende pa canta y demostra nan talento.

ORGUYOSO DI TA UN TRUPIAL

Mi kier a duna De Trupialen un danki di curason pa tur e bon momentonan y mi ta orguyoso di por ta un Trupiaal. Ora cu mi mira un Trupiaal ta bula of para ariba waya of palo, mi ta sinti e orguyo di ta tambe un” Trupiaal”.❑



Greta de Cuba hunto cu su coleganan na La Cabana.